工商晚報
The Kung Sheung Evening News
香港灣仔分域街十八號 工商日報有限公司承印及出版
採訪部：二八零零八七 二七三四九二 二八二五四零
營業部：二七九三零七 二八零七零八
廣告部：二八二四五五
社長室：二七五零五六
總編輯：二七七二六一
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弌五四九 二弌一弌三八五
郵箱六二號
每份售價弍毫 出紙兩大張

今日隨報附送「風趣」週刊仍售弍毫

港府推出新博彩法

獎券類似四重彩 投注者自選號碼

憲報今日發表一項博彩稅法案，如經立法局通過，則可簡化本港舉辦獎券的辦法。

該法案是規定設立一個香港獎券管理局，負責籌辦及舉行定期的獎券。

政府發言人今日說，一種新獎券將於數月內開辦。這種獎券計劃每週開彩一次，投注者可自行選擇號碼，其方法可能類似四重彩，但獎券的詳細辦法尚待該管理局決定。

獎券管理局由委員七人組成，委員由港督委任，其中四人是皇家香港賽馬會的董事。而馬會則負責辦理獎券事宜。

發言人說，其他委員三人擬由庫務司、警務處長及政府獎券管理委員會現任主席担任。

管理局的主席將由港督從各委員中委出。

該項一九七五年博彩稅（修訂）（第二號）法案規定，在扣除博彩稅後，撥作彩金的款項不得少於餘款百分之八十。博彩稅已規定為百分之二十五。

扣除各項費用後，餘款將按照現行辦法撥入獎券基金，供社會福利事業之用。

法案亦規定布政司接管警務處長發給牌照及批准該局舉辦獎券的職責。

發言人說，本港現有大量非法賭博存在，使警方迫得以其甚大部份的人力以對付此項問題，而此等人力本大可用以撲滅其他方面的罪行者。而且，非法賭博亦可造成貪污的機會。

他說，在上述情況下，盡量減少非法賭博，顯然是社會之益，而最佳的辦法是設立一種有管制的賭博以替代之。

發言人在評論該法案時表示，賽馬會去年增設外圍賽馬賭博後，向非法組織投注的人已經減少。現時的建議旨在將有管制的賭博方式，加以擴大，因此，可繼續對非法賭博，施以壓力。

越航被追欠債案 與訟方無人出庭

副按察司撤銷控訴

【本報訊】越南航空公司被四間債權人公司追討欠債事件，今晨再度在高院法院內庭聆訊時，據知由於與訟人方面始終無代表露面，越南新政府亦不見列席，副按察司班納追得撤銷控訴，不作繼續聆訊，不過債權人將可能循法律途徑採取進一步行動，但在事件未獲圓滿解決之前，當局將會禁止該架民航機離境。

高院執達吏長蔡克棠亦列席，四間債權人公司：㈠高美企業有限公司——專在機場供給航機機員及搭客之伙食，追討欠債港幣六十七萬四千四百二十八元三角三分，由威頓律師代表；㈡美國太平洋飛機零件公司，追討購零件貨款港幣廿二萬八千九百六十五元八角四分，由王式英大律師代表；㈢香港飛機工程有限公司，追討欠下之修理費港幣六十三萬六千二百九十七元五角，由狄奇大律師代表；㈣泛美航空公司，追討欠債美金一百萬元，由文福大律師代表。

據法律界人士透露：此宗訴訟案即如「有原告，無被告」一般，如法院方面追得撤銷控訴，但與訟人方面，倘若原訴債權人再循法律途徑採取行動時仍不露面的話，法院方面將有權把航機作無人認領方式處理，拍賣後撥還欠款予債權人。

此宗訴訟案緣於五月六日當越南軍政易手後，留在本港的一部波音七〇七客機，被本港民航處及四名債權人公司向法庭申准封閉令由法庭執達吏到機場將該機封閉（按：越南新政權曾因此向英政府提出抗議），但債權人並進一步向法院申請將該航機拍賣以清還債項，此案兩度由高院按察司班納在內庭聆訊，由於與訟人越南航空公司既無人出庭，而越南新政府亦無代表列席，乃押候至今晨再在內庭聆訊，作出決定是否將機拍賣，今晨開庭時，代表原訴人出庭者纖有代表民航處之檢察官嘉蘭茜，另

張鐵石骨灰 今晨運台北

【本報訊】被中共釋放前國軍將領張鐵石骨灰，已於今晨由張氏遺孤張潤佩的在港親友自九龍殯儀館提出，隨即轉交國泰航空公司在十一時移上五二〇班機運返台北。

本屆在薩爾瓦多舉行的「環球小姐」選舉，為恐防發生綁架事件，已加倍保安措施。酒店、屋頂及泳池週圍都派有護衛巡邏。圖為英國小姐維姬・夏利森經過一名保安人員的身邊時，笑容可掬。

工黨今發表白皮書 控制通貨挽救英鎊

【倫敦十日合衆國際社電】工黨政府星期四日發出了「前進」的訊號以執行挽救英鎊的管制工資與物價整套措施。工黨說，該次措施，將包括政府可以施行法律力量，來緩和英國的急劇通貨膨脹。

政府將於星期五日發表長凡六千字的官方白皮書的藍本，同時，首相威爾遜本人將向國會發表聲明。

這份白皮書是於威爾遜主持下舉行的五小時閣議中批准的。

於內閣會議舉行後，威爾遜對國會中的質詢者說：「它的嚴厲將是適中的，而不是為嚴厲而故意使之嚴厲的。」

下議院領袖索德說，它將包括於志願遏止工資失敗時，政府有法律上的權力來支持它的措施在內。

英國的通貨膨脹年率高達百份廿五至三十，「較大部份西方工業國家高出一倍以上」，政府曾經說，要在明年此際，將它縮小一半，而在一九七六年年底將它縮小為個位數字（即百份之十以下）。

十日前，英鎊突然暴跌，迫使政府要加速採取行動，自那時候起，英鎊即稍告回升至二點一八至二點二一美元的價位。剛巧高過它歷史上的最低價一點兒。

英國財政大臣希利本週早些時候說，除非英國從速緩和通貨膨脹率，否則便要「厚顏向國際貨幣基金會乞援。」

英國生活水平 今年首季下跌

【倫敦十日法新社電】據正式統計指出，英國今年首季的實際生活水平，較一年前下跌了百分之一點五。

據財相希利以前說過的話來推斷，預期施行的反通貨膨脹措施，其中包括工資限制，會令到實際生活水平再下跌百分之二點五。預料第二季的生活水平將繼續下跌。

三美嬉春 印尼小姐娃夏比（左），星加坡小姐譚莎莉（中）和關島小姐拉慈三人互相嬉戲。她們前來聖薩爾瓦多參加環球小姐競選。（合衆國際社）

今日天氣預測

吹微風，大部份為南風。有零散驟雨，但下午部份時間有陽光。

今日最高氣溫為攝氏卅二度，正午十二時室外氣溫為攝氏卅度，濕度為百分之七十二。

高潮：上午一時十五分，下午十一時十九分

低潮：上午四時二十七分，下午六時二十六分。

和記屬下一女經理 涉嫌收佣今判無罪

【本報訊】和記集團一間附屬公司採購部女經理，因涉嫌向一間皮革工廠索取及收受回佣二萬多元，被廉政人員拘捕，月前在中央裁判署提堂，又在中央裁判署否認控罪，該案今晨由鍾士法官終裁定被告罪名不成立，無罪釋放。

鍾士法官判案時指出，此筆款項，由於辯方證供稱，此筆款項是投訴人之子還欵給被告的，因此本人懷疑該筆款項究竟係賄欵抑或係佣金，是未能作出一個決定，故利益歸被告，裁定被告罪名不成立。

被告慧姿・羅菲，女子，五十歲，葡籍，和記集團屬下一間ITS（香港）有限公司的採購部經理，被控七項罪名：㈠於一九七一年九月或十月期間，在本港地區向一間皮革公司索取一成回佣，㈡至㈥於一九七二年九月至七三年十一月期間，在本港地區，向同一公司收取二萬一千六百五十元。

小評

對付色情架步

嚴厲取締渲染色情與暴力刊物的「不良刊物法案」，即可三讀通過執行後，另一項嚴厲對付色情架步的新法例，已在擬訂中，可望在六個月後，提交立法局通過後實施。

據律政司發言人證實，此項色情罪案的修訂法例，對於以音樂廳、舞廳、酒吧及按摩院、治療中心等等掛羊頭賣狗肉的色情架步，均在管制之列。

這對本港目前泛濫的淫風，將會收到壓止的實效。

本港巧立名目的販賣色情架步，從它們的廣告宣傳，其販賣色情，誘人作不道德行為，已不打自招。但警方極無取締，即倘有檢控，亦全不生嚇阻作用。雖不一定有人「收規」，有人「包庇」，但警方沒有嚴格取締的權力，也是事實。

此等色情架步，不祇助長社會淫風，亦為青年男女墮落的陷阱與溫床。所有尋回的失踪少女，百分之七十係從各種色情架步中起出。而「萬惡淫為首」，不少罪惡，都從淫窟中滋長，撲滅色情架步，對社會治安，必然會有較好的影響。

消防官索賄罪成立 今晨被判入獄九月

【本報訊】一名消防官員涉嫌向一名擬開設裁縫學校的男子索賄，被人向廉署告發，被告今晨在中央裁判署提堂，被告否認控罪，但韋恩法官裁定被告罪名成立，重判入獄九個月。

被告，黎振東，卅五歲。被控於四月十九日，收取男子顏嚴賄欵二百元，作為簽發一張火警安全証書之報酬。

綜合案情：一月八日教育司署接獲男子顏嚴中請書，申請在英皇道開一間裁縫學校，教育司署乃通知消防事務署派人調查，防火安全設備，被告負責調查人員之一，一月二十號被告抵校向原告索取金錢，作為簽發一張火警安全証書的報酬，事後，原告向廉署投訴，在廉署人員安排下，在四月十九號被告到原告處取錢，原告以四張有暗號的一百元面額鈔票放在一個信封內交予被告，翌日，廉署人員拘捕被告，並搜出兩張一百元有記號鈔票，於是落案檢控。

中日簽署航協 中華民國與日本民間航空協定簽署儀式，九日下午七時一刻在台北亞東關係協會舉行，由中華民國亞東關係協會理事長張研田（中左）及日本交流協會會長堀越禎三（中右）代表雙方簽字。左為中華民國亞東關係協會駐日代表馬樹禮，右為日華交協會理事長坂垣修。

挾贜匪徒仍漏網

中槍疑匪目前情況良好

【本報訊】警方人員，到場繼續追尋於昨日上海街祥信金舖漏網匪徒下落。警方相信，約有一名疑匪，挾同被劫大部份價值約六萬多元金飾逸去。

至於在槍戰中受槍傷，事後在坪石邨報案中心自首的廿四歲疑匪，萬××，於今晨仍在伊利沙伯醫院，據院方透露，傷勢平常。

同時於案發時，一名交通警員在現場發現一名身染血跡之男子，疑與案有關，帶返警署查詢，但迄今仍未落案，祇是繼續協助警方調查該案。

又被匪徒開槍轟擊之金舖伙記潘駒，四十五歲及被流彈所傷途人十五歲男童黎石明，五十歲工人李木松，今晨亦留醫院中，但情況良好。

旺角警民關係主任黃錦泰，警司杜樂民及旺角街坊領袖昨午聯袂慰問三名傷者，並讚揚他們奮勇協助警方捉賊。

該宗警匪槍戰事件發生於昨晨九時四十五分左右，兩名匪徒闖入上海街五〇九號祥信金舖打劫，掠去兩盤約值八萬元金飾逃走，其中一匪更鳴槍射中金舖一名職員，奪門逃走，適過一名便裝探員，雙方遂展開槍戰，混亂間兩名警員在上址發現一名身染血跡可疑男子，帶返警署查訊，但並未在其身上搜出手槍或金飾。

至昨晨十時廿分左右，一名男子乘的士至坪石村報案中心投案，自稱與上述劫案有關，現時中槍受重傷，警員在其身上搜出手槍及起回卅件金飾（約值六千餘元）及一元硬幣十個，警員並召救傷車將其送院救治。

上圖為今晨離港前往美國定居的越南難民。下圖為前往美國之其中一家人在機場記者室舉行記者招待會。（本報記者張伯豪攝）

四十二名南越難民 今乘機飛美及關島

【本報訊】四十二名南越難民，今午乘機前赴美國及關島定居。

該批難民，其中三十七名乘搭一時三十分泛美八四四班機前往關島，四名乘搭二時泛美〇〇八班機前往洛杉磯，另一名則前往加州薩克拉曼多。

他們今晨分別乘坐四部卡車，於十時四十七分抵達機場，從西閘直接進入機場。

據悉，四十二名難民分別於十三個家庭，包括十七名男子，九名女子，九名男孩及七名女孩，其中來自天祥軍營二十三名，西貢軍營十七名，夏慤道兩名。

該批難民中有二位與記者會晤。其中一位名潘雅謙（譯音），他原是英文和法文教師，現飛往洛杉磯與妻子和兩名兒子重聚；另一位是阮文明（譯音），原是船公司職員，他和妻子及兩個幼子前赴關島投靠他的姨。這批四十二名難民大多有親屬在美與關島，今次飛往該處與親友相依為命。

國際毒幫重要人物 法庭供稱盈利甚微

【溫哥華十日美聯社電】國際販毒集團一名重要人物星期三作供時，堅稱他本人在這門生意中所賺甚少。

黃誠江（譯音）——又名史丹利・黃，根據加拿大証供法案，在一項有關五名美國人士的引渡聆訊中，作出以上証供。

美國當局正尋求引渡下述各人返美受審：盧炳軒、李志英、王樹田、周耷尼及曾保羅（以上姓名皆譯音）。

紐約當局指控該五名男子於一九七一至七四年間串謀從曼谷私運純海洛英及鴉片進入美國，再轉運一部份往加拿大。

黃誠江被美國方面的起訴，形容為建立一個從曼谷至美國及加拿大的海洛英分佈網的主謀人。

檢控書指稱他曾獲曼谷方面的馬忠忠（譯音）供應了二百多磅海洛英。

黃氏對法庭聲稱：每一批貨他祇取回一千或二千美元作生活費，其餘盡獻給馬氏。

圖為英女皇於本月七日與瑞典國王加斯達夫坐在馬車上，前往蘇格蘭愛丁堡的十字架公園。兩人參加蘇格蘭樂隊的鳴金收兵儀式。（合衆國際社）

石硤尾下邨今晨血案 三青年露宿走廊 突遭四大漢狂斬

【本報訊】石硤尾下邨今晨發生一宗驚人尋仇血案，三名露宿走廊的青年，被人持刀狂斬，身受重傷，逞兇者事後逃去無踪。

三名傷者：何賢，二十歲，住石硤尾下邨二十一座一×三室，今晨傷勢據報滿意。黎振強，二十一歲，住石硤尾二十一座二×室，傷勢危殆。羅志光，十五歲，住大坑東新區四座二×七室，傷勢平常。

案發於今晨四時零五分，三名傷者在石硤尾下邨二十一座三樓走廊露宿，正在好夢方濃之際，突然有四名手持利刀的大漢，如斬瓜切菜般向三名傷者亂斬，一時之間，慘叫聲不絕。

四名逞兇者傷人後逃去無踪，三名傷者其中兩人事後負傷到警局報案，另一姓黎傷者因身中十多刀，頭、背、腳部受傷，倒臥於三樓梯間。

警方據報後，立即到場展開調查，並將三名傷者送院急救，初步調查此宗血案疑是與黑社會尋仇有關。

本報特設特別分類小廣告啟事

茲為便利分類小廣告戶推廣宣傳起見，可由原定之四個位擴大至六個位，並可一格橫排或兩格直排，但必須聯刊工商日晚報，及最少連登七天。此種特別分類小廣告，日晚報共收費每天卅五元。不折不扣，費須先惠。又此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫葯除外。由一九七五年一月三日實行。

旅遊業不景似已成過去
遊客兩月來回昇
影響旅遊重要因素爲治安問題
警方與旅協發表數字差距甚大

【本報訊】本港旅遊業經已回升，去月份之遊客人數已比同年期增加百分之五點二，認爲旅遊業之不景已成過去。

此項紀錄使有關人士十分鼓舞，並扭轉自去年九月起一直下降之頹勢。

事實上，五月份之遊客人數已見增加，

但今年上半年來港遊客之總數，仍然比去年同期少百分之六點五，共爲六一一，八四人，其中六月份爲九八二七〇人。

六月份遊客中，日本遊客已較增多，佔百分之十五點二，雖則仍不及去年之佔百分十九點六。

日本遊客之減少，除受經濟影響外，主因係本港治安不佳，平均每二十五名日本遊客中即有一人被搶或被竊。

因此之故，旅遊協會已一再與警方商討。今年赴日宣傳時並邀警官偕行。

據悉，警方可能於下週舉行記者招待會，就此問題有所發表。但有關遊客遇盜之案件數字，勢將有很大出入。

警方去週曾發表，今年首五個月灣仔共有九十二宗，尖沙咀及油蔴地有八十九宗，銅鑼灣有九宗。

因此，總數祇爲一九〇宗，若依旅遊協會潘達之估計，應有六千五百宗，即十六萬三千多日本遊客之百分四。

警方謂，一九〇宗竊案涉及之金錢共十五萬元，平均每宗七百八十元。

由於日本人通常携大量現金而非旅行支票，與及日本遊客多屬大隊同行，易爲匪徒所乘，故一般相信日本遊客實際之損失，比警方之統計爲大。

事實上，此問題已存在幾年，但直至最近，方爲人認眞注意而已。因日本遊客在港，去年估計開銷九億元，對於有關行業，相當重要。

鐵路局長謂考慮兩年內
在紅磡沙田路面間
敷設電動雙軌鐵路

【本報訊】本港鐵路局正考慮在一九七七年間，在紅磡至沙田一段路面鋪設電動雙軌鐵路，該筆費用將需二億五千萬元，並計劃在沙田興建一棟高廿七層的總站。

九廣鐵路局局長高嘉禮，昨日在一個記者招待會中透露，由於九廣收益日有盈餘，故希能盡量改善服務，現時該局已向港府申請在紅磡至沙田間一段路面，敷設電動雙軌，所需的費用爲二億五千萬元，若祇鋪設普通雙軌，則需一億元左右。

另一方面，將會在沙田興建一廿七層高的建築物，及在沙田附近的火炭村設火車站，使大陸運來的乾貨能在該處上落。

問及該局會否建火車站至葵涌貨櫃碼頭時，高氏表示這計劃已由輔政司考慮中，希望能獲批准。

至於該局會否在荃灣興建火車線，高氏表示這視乎該區能否找到適合火車行走的好線路，相信要四、五年才能決定。

高氏稱：該局向外購入的十四部新車卡，目前已在各路線使用，且服務良好。他希望在未來能購入更多新車卡。

對於火車增設冷氣問題，他表示已獲輔政司批准，預料今年內各頭等卡位，都裝配空氣調節系統。

在投資方面，九廣鐵路局將重建沙田、大埔及羅湖車站。近沙田新馬場處亦會興建新火車站。

最後高氏透露：去年該局總收入增加百分之十八，今年首季則增加百分之四十三，單從乘客方面的收入，則增加百分之九。

他表示：該局目前的累積基金有四千五百萬元，而盈餘額則由二百一十萬增至五百九十萬。高氏解釋該局之利潤上升是因爲往返大陸之人士增加，及本港居民喜歡乘搭火車。

圖爲鐵路局長高嘉禮談路局發展時的神態。（本報記者何詠妍攝）

社會服務聯會許賢發
籲政府增加
對托兒所津貼

【本報訊】香港社會服務聯會許賢發稱，如政府對津貼之託兒所不增加援助，則數以千計之下級家庭兒童，將受影響。

自本財政年度開始，社會福利處規定津貼託兒所每一名兒童之每月維持費每一百四十元以來，大部分辦理託兒所之人士，則已頗感困擾，並曾與該處商討。但許多福利團體對商談結果，並不滿意。

維持託兒所之兒童費用，向由三方面負担。政府負担大部，即每月最多八十元（比去年增十元），福利團體二十元，其餘四十元，政府建設向兒童家長增加收費。

許賢發透露，現時通常所收月費爲三十元，若收十元，即增加三分之一。

另一方面，福利團體對於二十元之負担已不易，自然更難再增十元負担。

因此，如政府不設法，則情形可能嚴重，甚或迫使若干託兒所關閉。同時，從長遠而言，又不能使各團體不敢再辦新託兒所。

目前，大約有七七七零名六歲以下兒童受六十八家津貼託兒所照顧。

社會福利處長李春融表示，渠亦知福利團體因海外捐助等減少而面臨財政困難，彼等個別困難曾予考慮及在能範圍內增加津貼，尤有進者，有特別問題可向該處請求額外援助。

但李春融謂，余並非作任何許諾，余變手被綁，因祇有如許經費可供託兒所使用。余能否

大批私校轉津貼
教師失業之說
情形並不嚴重

【本報訊】對於卅六間私立中學，將轉爲津貼，而有千名教員面臨失業之說，教育司署發言人今晨指出：到目前爲止，僅有七、八名教師，曾與教育司署方面聯絡，要求協助。

發言人指出：該卅六間將轉爲津貼的私立中學，性質與一般私校稍有不同，因它們已有部份受助，有教員津貼，而他們的教員，亦大多具有文憑教師資格，受過師範訓練，因此在學校轉爲津貼中學時，資格不會有問題。

但是，基於經費與及轉爲一點三制，教師多出一部份情形確可能發生，但相信不會太多。

教育司署方面，將會體察個別情形，及教師與學校當局之聘書，提供協助，使教師獲得公平待遇。

同時，教育司署已促請卅六間學校注意資助條例內有關聘請及辭退教師之程序（據說此舉可避免任意任用私人〇）。

據估計：不僅目前已有教師被解顧，在學校完全轉爲津貼中學前的整個過渡時期內，還將會有教師被陸續解僱。所以，職業保障不單只是目前已被解僱教師的事，而且是三十六間私立受助中學全體教師的事。這些教師爲數超過一千人，對自己的職業保障問題都極表關注。

港府與保華公司簽約
在紅磡荔枝角兩區
擴展車路與建天橋

【本報訊】港府在擠節政費中，仍積極發展半島道路，以配合火車新總站所在之紅磡區與漸趨繁榮之荔枝角區的發展。

工務局公路總工程師顧問工程師股長周子京代表港府，昨與保華建築公司總經理車家騏簽署兩項有關九龍兩個道路重要計劃之合約。

擴展柯士甸道，由現與漆咸道交界處向東伸展，將直通紅磡新火車總站與香港工業學院，同時通至紅磡新填地發展區。

工程包括在海底隧道出入口收費區上建一條六百尺長天橋，將採用特別建築法以避免妨阻隧道交通。

該項工程已在進行中，預料一九七五年底可完成。

擴展呈祥道，使有一條亟需的雙行車路與葵涌道連接。

該項合約將包括重大改進青山道與蝴蝶谷道交叉點，在青山道西行車路興建一條五百十五尺長天橋，用預製拉力陣混凝土所建，同時擴闊現有的路橋與興建新小迂迴路。

該公司將採用新建築技術在荔灣道興建一條架空共四百七十五呎長雙行車路，用通心預製拉力陣混凝土所建，又用同樣方法在葵涌道建一條五百六十五呎天橋。

受聘來港服務警方人員
辭職率高達八成
葉錫恩指出其主要原因
是他們不願負貪污之名

【本報訊】市政局民選議員葉錫恩女士，昨（十）日在太平山獅子會午餐席上指出，本港由海外聘請到港服務之警方人員，辭職率高達百份之八十四，其主要原因是該等人士不願意負上「貪污」之名義。

葉錫恩議員曾在今年四月，聯同市政局議員陳普芬、麥堅時及楊勵賢，代表本港市民訪問倫敦市。昨日應太平山獅子會之邀請，在席上發表訪

或是辭職不幹，因此造成辭職率增高。

對於本港市政局和倫敦市議會職權的比較，葉錫恩指出倫敦市議會所管轄之範圍遠較本港市政局爲大，包括對消防局、交通、房屋及教育的管轄權。

葉錫恩說，訪英期間，部份英國議員詢問她目前香港是否還有「妹仔」的奴隸制度，葉錫恩答稱香港已沒有「妹仔」，但目前香港最嚴重的社會問題是，不良份子誘拐少女，把她們賣到罪惡的巢窟。

葉錫恩在英曾遇到那位去年在港到任僅五個星期即辭職的警官，該名警官很清楚的告訴葉錫恩說，他辭職的原因主要是害怕香港警察的貪污黑幕。

葉錫恩說，她此次之訪英，就新聞界的反應看

美國領事館官員發表聲明
有商業投資或物業
不等於可在美居留

【本報訊】在美國有商業投資或物業，並不等於即可以在美國居留。美國總領事館官員昨日作上述表白。據謂，即使汝買下整個加州，亦非謂汝有資格取入境證。

該官員又指出，嘗聞有人以金錢予領事館人員交換入境證。其實，香港護照持有人或香港身份證明書持有人領非移民入境證係不收費者。

該官員透露曾因此而求助于廉政公署，並謂渠不知有領館人員收受金錢之證據。

香港出生之居民，每年移民赴美配額爲二百名（即英國移民額之百分一），大陸移民額則每年二萬名。

今晨市場價格
肉類魚蝦蔬菜

品名	價格
上肉	七元二角
牛肉	九元六角
雞	六元至八元五角
鴨	四元五角
泥斑	九元五角至十一元
紅衫	三元至五元
大魚	六元五角至七元二角
鯪魚	四元五角至六元
蕃茄	二元
冬瓜	八角至一元
白菜	二元
毛瓜	一元六角至二元
蘿蔔	一元至一元二角

（價格以每斤計算）

綠寶有獎問答
定本月底結束

淘化大同綠寶廠生產之綠寶鮮橙汁，在保健衛生智識普遍提高的今天，經過顧客長期考驗的結果，已被公認它是一種優質實料，用美國鮮橙提煉的橙汁和白糖製造），有益身心的高級天然飲品，因此銷量逐年擊高，生產設備不斷加以擴展，綠寶廠爲酬謝各界愛護盛意，特於五月份開始，舉辦一個有獎問答遊戲，節目不僅獎品特別豐富，而且獎額之龐大亦爲前所未見。據悉：上述節目負責人宣稱：此一寓文娛活動於酬賓的節目，將於本（七）月底結束，並訂八月九日由明星當衆主持抽獎，有意參加此項問答遊戲者，可

文華·娛樂｜總統·華盛頓·英京｜東方·域多利·國華·國賓｜京華·快樂

今天四場 必然爆滿 撲飛請早
電影壇榮獲本屆三項金像獎鉅片
放映時間 十二點 三點 六點 九點
冲天大火災
史提夫麥昆 保羅紐曼 同十位皇星多天巨演
片長關係 票價調整 前座四元 後座三元六角 樓座五元八角

今第四週 禮拜日加十時半早場
電視紅星盧國雄先生担任粵語旁白
可愛的動物

今天五場 汎亞發行時代
今午夜場京華戰地飛龍快樂殺手
明兩院午夜場：大千世界

新舞台·國都·聯｜紐約·大華·全冠·新華·新都 K-935597 K-847115 H-768721｜皇后·麗聲·皇都

今天五場 文藝彩 一簾幽夢
今明兩天 日片七彩 血戰冲繩島
冒牌大千
今午五點半 裸女兵團
明晚夜場 四男一條龍

最後今天五場 充滿娛樂性與人情味 神象 老少咸宜
明天獻映 鐵金剛勇破黑魔黨 羅渣摩亞演
新華十點午場：一簾幽夢 新都明早：烏龍間諜

今天盛大獻映 耶哥柏蒂傑作 殘酷人生 宜不兒童
今天五場 12點半 兩點半 五點半 七點半 九點半 巨星 湯美
金冠明早：心的故事 紐約禮拜十時半早場：野牛草

今天五場獻映 世界十大不朽名片之一
加利格蘭 蘇菲亞羅蘭 法蘭仙納杜拉 主演
氣壯山河
大導演！大明星！大氣魄！大製作！
明晚午夜場：大千世界

福星·油麻地｜翡翠·荷李活·黃金·亞洲·好景｜麗都·麗華·民樂·北河·英華｜明珠·倫敦

今天獻映 天寶公司出品 無奇不有
今天獻映 甄珍 謝賢 汪萍 秦祥林 大四星主演 一簾幽夢 瓊瑤原著 文藝鉅片
週末午場 四男一條龍

今天全五場獻映 翡翠荷李活加午夜場
令人捧腹大笑 百怪千奇 千變萬化 男人懷孕 千古奇聞 兒童不宜
明晚全線午夜場 大哥成 陳觀泰主演 桂治洪導演

今天五場獻映 近年來最佳文藝片
甄珍 秦祥林 汪萍 謝賢 主演 白景瑞導演
一簾幽夢
暑期唯一老幼咸宜的國片
明晚午夜場：男人40一條龍

昨天狂滿！今天四場 不絕人龍 請早
電影壇榮獲本屆三項金像獎鉅片
放映時間 十二點 三點 六點 九點
冲天大火災
片長關係 票價調整 前座四元 後座三元六角 樓座五元八角

豪華·新聲｜海運·百樂 H702412 K678091｜京都·凱聲｜樂聲·華聲

豪華四場 新聲五場 重級拳王 堅諾頓 初上銀幕 蘇珊翠芝·占士美臣
泛亞公司鉅獻 猛丁哥
名符其實的猛片！
新聲午夜場：鬼馬雙俠 保羅史提芬

今天五場 十二點 兩點 五點 七點 九點
密探霹靂火續集
金像影帝 貞赫曼
海運午夜場：劫寶殺手

第四週映
三獲金像獎項 大地震
超身歷聲綜藝！
凱聲 十點半早場：聰明狗走天涯

樂聲戲院 深水埗元洲街 快將開幕
華聲戲院 深水埗 今天開幕 今天獻映

美加機票
·開學·探親·移民·旅遊·
台灣10天環島貴賓團$1690
連證 27/7 30/7 9/8 16/8
住圓山新館·希爾頓·華王
曼谷 巴提雅 五天 $1230六天
$1350 9/8 16/8 一流享受
雙十台灣……$1460
各國簽證 5/10 9/10
事實保證三天後付
美輝旅業公司
電話K851096—9 四線

大地明珠曼谷遊覽團
好住，好食，又好玩，經理領隊。芭提雅住一夜，玫瑰花園包入場券，義務担保泰國入境簽証，手續簡便，訂價雖廉，保持一流水準，招呼週到。
四天全程費用 HK$1,050
7月18.22日.8月1.8.15.22.29日出發
利樂嘉賓遊覽團 四夜五天
曼谷：住逸羅洲際大酒店 $1,500元
（芭提雅：住凱悅大酒店）
中環萬宜大廈120室—124室
大地旅運社 H233257 H233260

國際海洋博覽會
聯遊東京六天 7月26.29日 8月2日
冲繩博覽會來回三夜四天$……
那霸兩夜酒店·會場一夜酒店
聯遊 九州八天 ·福岡·別府·熊本·阿蘇·宿島·指宿·鹿兒島·$……
聯遊 本州九天 ·沖繩·大阪·寶塚·京都·富士山·箱根·東京·$……
中環萬宜大廈120—124室
大地旅運社 H233257 H233260

紹榮鋼鐵廠有限公司
SW STEEL
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三六一

德惠行
南京街八至廿號衛接彌敦道
特價廉租 寫字樓每層單位 旺舖生意
位約二百五十餘呎：高十九呎半合各行
經濟實用漂亮大方
K三〇七〇二五 H二三七五三一

國際民航協會指定代理
馬榮旅行社
香港上環干諾道中159/161號 啓德商業大廈十二樓
免費代辦 移民手續
發售學生 廉價機票
聯合旅遊 華商假日旅行團 專人領隊
台灣環島 日本韓國
菲律賓碧瑤泰國芭提雅
海洋博覽會美國加拿大
電話：5 438226 5 438089 5 432890 5 437243

香港文化促進會主辦
天心英文夜書院 招生
英文中學部 英專部 TOEFL班
學費特廉 學風純正 師資優良
校址：太子道三七五號（九龍城天橋側）電話：K〇三〇九一〇

信義會 挪威 慕德小學幼稚園 招生 走讀寄宿
㈠學制—全日授課教會主辦免學費
㈡招收班級幼兒至高班（三歲以上可住宿）小學一至六年級
㈢宿舍—分男女生宿舍假期食宿照常
㈣特點—讀書環境佳暑期設補習班升中試成績良好可升慕德中學全托百二（包括膳宿在內）
㈤交通—九龍彩虹邨總站90號巴士 香港筲箕灣歡喜茶樓背後渡海小輪直達。
㈥電話：K481506（日）K480600（晚）
簡章可來電索寄假期照常辦公

眞善美小學暨幼稚園 招寄宿生
花園別墅，最佳設備；管教食住，盡善盡美。
（上屆升中試成績百份之八十）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12—八一八五二八
自備校車接送至佐敦道碼頭

捐血救人
請到夏愨道香港紅十字會總部
二十五人以上參加可派流動隊前往辦理
電話：二八二零二一

皇都 麗聲 皇后 金門 寶聲
金門今天加入
日夜五場
寶聲下期
「東方」「成報」影評大讚
「世界名著」「巨砲」「改編」更壯烈！比「六壯士」更動人！
氣壯山河
「瘋狂世界」金像導演 史丹利克藍馬
金像影后 蘇菲亞羅蘭 天王巨星 加利格蘭 金像巨星 法蘭仙納杜拉 領銜主演
特藝七彩超綜藝體片上中文字幕
"THE PRIDE and THE PASSION"

各式電器用品
電鐘 門鐘 電飯煲 咖啡壺 螢光燈 多士爐 按摩墊 計算機 吹風筒 照明燈 防盜器 新款燈飾 平
台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店 營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時

分類廣告 商業

中聯搬運公司 專門搬屋 香港H-627922 628973 九龍K-333560 333532 荃灣K-632345 628647

PVC膠 0.4MM厚 濕皮 色齊全合銀包手袋用 存倉貨平售每碼壹元拾 詳情電⑤220480

遊船河 聯明公司遊艇最多 5—229975 5—779096

招生

則樓訓練班 工程師多年經驗親授全座房屋設計繪圖速成發證書輔就業 晚H279215

德法烹飪學院
新法教授出國謀生技術易學速成收費平有證書
京菜 薄餅 糖果 西餅 腸粉 蝦片 蛋糕 水吧 調酒 麵飽 西餅 油器 打麵 粵菜 燒烤 點心
旺角彌敦道494—496號晉利商業大廈21樓全座
冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427

醫藥

老中醫就診男婦兒科頑症經驗多
潘柏
全日應診 九龍彌敦道312號三樓 京華南街口（上落按2字）電梯 電話：K三一一二五八

保證根治 寶石白蝕 名醫—雅高士經廿年研究成

我奧運選手部份心臟有問題

有「心肌疲勞」有「心肌障碍」

[illegible]記者前往採訪時，驚異的發現，有好幾名奧運國手的「心臟」，大有問題。他們是：

剛獲得亞洲田徑賽銅牌的陳炳煌，有「心肌疲勞」症象。

由田徑協會送往美國深造的譚廣嘉，也有「心肌神經性疲勞」症狀。

在奧運籃球選拔賽中得分最多的洪濬正，今年才十八歲，他有「心肌障碍」症象。

彈性最好的籃球國手華少坤，被檢查出心臟「房室結障碍」的症象。

另外，鉛球國手黃獻宗的心臟情況，據檢驗結果，也不太理想。

上述的症狀，都是由我國奧運集訓中心「運動科學研究委員會」，利用「心電圖」檢驗出來的結果。該會副主任方瑞民教授，很重視這個問題，他正在深討這些心臟症狀，對運動員的影響。

台大醫學院心臟科副教授洪啓仁，認為這些心臟有問題的運動員，需要進一步的診斷；因為心臟房室結障碍有多種範圍，如屬於不正常的障碍[illegible]

這次我國奧運選手，是依照美國伊利諾州醫學會特別研究會所製健康診斷卡項目，由左營海軍醫院所詳盡的檢查。

經過檢查後，身材最高的是籃球國手王錦雄一九四公分，體重最重的柔道國手莊振戊四段，九十三公斤。據了解，籃球國手吳建國，體重超過一百公斤，但未參加體檢。胸圍最大的游泳國手許東雄，厚達一百公分。

同時，師大體育研究所主任吳文忠、副主任方瑞民等教授，並率領多位專家，詳細測驗了奧運國手的體能狀況。

其中背肌力較强的是自由車國手許明發，有二一零公斤；瘦長的籃球國手程嘉寶也一九零公斤[illegible]柔軟度最好的是體操選手林典玉，體前彎有卅[illegible]公分，體後仰以田徑國手吳鳳華的八二公分為最佳。

反應最快的是百公尺國手林民安，他左手靈敏度為零．零六，右手為零．一八。

彈性最好的是籃球國手林德永，他身高一七三公分，他垂直跳高達七十五公分，過去曾有跳過一八五公分的紀錄。兩名跳高國手陳德宗、何德義，雖然有二零二公分的跳高紀錄，但是他們垂直跳高為六十三公分，遠不如林德永跳得高。

奧運國手中年紀最長的是五十公尺自由步槍臥姿射擊代表顧炳棋，今年四十八歲，想不到體能狀況甚佳，他的體前彎柔軟度高達廿二公分，背[illegible]

[illegible]年紀最小的奧運國手，是兩位游泳代表，周明杰和陳素芬，今年都祇有十三歲，周的體前彎為十九公分，背肌力八十五公斤，陳的體前彎為十九公分，背肌力五十五公斤。

運動科學委員會，將把上述資料提供給我國奧運各項運動教練，作為調整各選手訓練的參考。

此外，該委員會特別注意奧運國手心理與性格的測驗，曾進行百餘則問題調查，目前正在統計分析這項資料中。

但是，根據過去我國各項運動選手，分析其性向及性格特徵，所獲比較結論可作參考的有幾點如左：

一是，足球隊較棒球隊情緒安定且合作，思考性內向。

二是，田徑隊在社會性方面，較棒球隊外向且合作。

三是，排球隊較籃球隊為神經敏感，自卑感重，抑鬱性大，情緒不安定。

四是，籃球比較外向，大方不拘小節且支配性大。

台中港一日安設四沉箱 創新世界工程史紀錄

各地通訊

【台北通訊】台灣省政府台中港工程局，九日上午在正興建的台中港安放了四座巨型沉箱，創新了世界港灣興建工程史上一天內安放沉箱最多的紀錄。

過去，日本與建鹿島港工程，曾以一天時間，在港內安放了三座沉箱，這是以往世界上所保持的最高紀錄。

上月十七日，台中港工程局亦曾以一天時間，在台中港安放了三座沉箱，更以實際僅五小時餘的時間，安放了四座沉箱。

台中港工程局是於上七時開始準備拖放四座沉箱，分別在北防波堤與南防波堤各安放二座，全部安放工程於中午十二時卅分完畢，進行十分順利。

興建台中港南北防波堤工程，現已安放沉箱十八座，包括北防波堤十四座，南防波堤四座，本年度南北防波堤預定還要安放廿二座沉箱，這項工程的總進度現已達百分之四十。

【又訊】台中港工程局說，台中港港埠五項設施開放民營，預計投資總額約十六億五千七百餘萬元，根據預估營運能量及省府統一規定的港埠業務費率，各業最快二年，最慢六年可收回投資成本，投資報酬率極高。

工程局曾委託中華顧問工程司，對各項港埠事業投資評估如下：

穀倉業投資總額九億九千四百六十餘萬元，投資報酬率百分之廿二點七，還本年限六年。

裝卸業總額二億二千七百九十萬元，投資報酬率百分之五十二點五，還本年限二年一個月。

倉儲業投資總額一億一千餘萬元，投資報酬率百分之十八點七，還本年限六年三個月。

船舶修造及拖船投資成本三億二千餘萬元，投資報酬率百分之廿五點四，還本年限四年四個月。

臨時貨櫃碼頭等，原定六十九年後才列有貨櫃運量，實際上目前半貨櫃輪極為發達，台中港一、三號碼頭水深均為十三公尺，闢為臨時貨櫃場後，可促使貨櫃化物資提前在台中港輸出入，投資報酬率雖未曾預估，但預料甚高。

台中港工程局說，交通部運輸計劃委員會曾給台中港六十六年至七十二年作運量統計，預計六十六年進口總量為五百卅一萬九千公噸，七十二年將增至八百七十萬零三千公噸。進出口貨品包括穀類、原木、化工原料、水泥及雜貨、貨櫃等。

由旅美名舞蹈家原文秀及鄭佩佩率領的洛杉磯現代舞蹈團，九日在台北中山堂舉行預演。圖是：男女團員所表演的優美舞姿。

酒樓在平台建廢氣槽 大厦住戶飽受「薰陶」

一羣業主請問政府這是否合法

讀者意見

編輯先生：

希借貴報一角刊登來函，以解脫我等長久以來生活在空氣染污環境的苦惱。

在美孚新邨五期蘭秀道第十二至二十號之地下有一酒樓，其天面的平台上築了一條廢氣槽，一日廿四小時不停地噴出來自該酒樓廚房的油煙鑊氣，使我們住在樓上的居民長期以來呼吸着被染污了的空氣，生活在廢氣的煙籠霧鎖裏，住居環境和健康均蒙影響。

由於在廢氣槽的出口有兩堵成九十度角的矮牆阻着，故此噴出的廢氣因受阻而向上高升，於是樓上百多戶的居民遂飽受廢氣的「薰陶」了。在沒有風的日子裏，所有蘭秀道十二號CD座和十八號CD座的樓上民居全部受影響。春夏季裏，要是刮東南風，廢氣則直接吹襲十二號CD座樓上各戶；若吹西南風，十八號CD座的樓上住戶則受到正面的吹襲；秋冬天裏，這些單位因向南背北，不受北風的影響，廢氣就冉冉上升，上述所有單位的民居均難逃受薰的命運了。不論在甚麼日子裏，較低層的民居受影響的程度較為嚴重。噴出來的污氣，在空間形成一袚灰色的烟幕，有時較濃烈的話則是灰白色的。由於廢氣帶有熱量，樓上較低層民居的室內氣溫較正常的室外氣溫為高；而附帶上升的「鑊氣」和碳酸氣，令人呼吸後悶悶不適，嚴重時則令人惡心欲吐。此外廢氣槽的抽氣機所發出的噪聲，於深夜以後的時間裏份外吵耳，擾人清夢。每日上午十一時至晚上十一，空氣受染污的程度最嚴重，廢氣的影響最難受。位於該氣槽前面的矮牆被薰變得烏黑色了，而我們的窗門則沾上了油膩的污垢。從上所述，可見我們是多方面受到影響的。

自該酒樓開業以來，我們就一直受苦。邇來當局立例規定冷氣機若噪聲擾人、漏水、噴出熱氣均屬違法，相信我等所列之情事也不例外吧（又請問工務局，在天面平台加建廢氣槽是否合法？）有鑑於此，我等希望有關當局言出必行而有具體的執法表現，勿只立法而不執法！並冀盼美孚管業處與當局「共襄善舉」，使我們能從此安居樂業。謝謝！

小羣小業主敬上

香港醫學會 醫學常識解答

風濕性心臟病

LKW君問：

㈠何謂風濕性心臟病？起因怎樣？有何病徵？怎樣醫治？有沒有生命危險？

㈡白血球過多症有沒有遺傳性？原因怎樣？有何病徵？用什麼方法醫治？

㈢先天性缺少G６ＰＤ是否會演變成白血球過多症？

㈣服食過多抗生素是否對人體有害？

香港醫學會答：

㈠風濕性心臟病是心臟病之一種，其病因就是心肌及心瓣受風濕病侵蝕。風濕性心臟病皆由風濕性發熱而引起。風濕性發熱患者多在五歲至十五歲之間，女性較多，患者多先有溶血性鏈鎖球菌感染，多數是扁桃腺炎，或是咽喉炎，跟着一星期至三星期後就有發熱，關節疼痛，腫及僵硬，身體疲倦等，此乃風濕性發熱之現象。風濕性發熱常帶有心膜炎及心肌炎，是為風濕性心臟病。在急性風濕性發熱過後，心瓣曾受侵蝕者，可能變成狹窄或不健全，使心臟工作增加而終至心力衰竭，是為慢性風濕性心臟病。

患風濕性心臟病者，其症狀不一，如心瓣損害輕微，心臟工作并無影響，則可能全無病徵，而心臟病人在例行身體檢查時由醫生用聽筒聽診發覺。如心臟功能稍受影響，則在休息靜止時，毫無症狀，但在勞動或作運動時則會有心力衰竭之現象，例如心跳、氣喘、呼吸促等。如心臟功能受嚴重影響，則在靜止休息時，亦有心力衰竭之現象，此外還會有咳血、腳腫、不能仰臥而要端坐呼吸等。心臟病當然是嚴重，如有心力衰竭現象，則隨時有生命危險。

心肌或心瓣受損害後，藥物不能使之復康，患風濕性心臟病者要長期接受內科專科西醫之診治。如心臟功能無影響者，不需治療。其他病者要多休息，服食藥物以加强心臟功能及除去積聚之水份，或更需服食抗生素以防止再受鏈鎖球菌感染。但此等藥物治療并不能根治心肌及心瓣之損害。在適當情形下，外科手術施於心瓣或用人工心瓣，則可望改正心瓣之損害。香港現有心臟外科手術，如內科醫生認為需要，必會介紹作心臟外科手術以作徹底治療。

㈡白血球過多症是一種血液的癌症，所以又稱血癌，或白血病。白血球過多症之原因仍未明瞭，但并不會遺傳或傳染。急性白血球過多症患者年齡并無一定，不過多數是在童年，尤其是兩歲至五歲之間，早期病徵是面色蒼白、容易疲勞、氣喘，胃口不振，四肢和關節有痛，容易出血，例如流鼻血、牙血、皮下有瘀腫或皮下出血，還會常有發熱、喉嚨及口腔發炎等。慢性白血球過多症患者有腹脹，脾臟脹大，貧血，或淋巴腺腫脹等。正確診斷要靠驗血及取骨髓作組織檢驗。

白血球過多症可算是不治之症，到目前為止仍未有方法可以根治此症。藥物祇能暫時減輕病情及延長患者之性命，如無適當醫治，十二歲以下之患者多數祇有三個月壽命。十二歲以上者所患多為慢性白血球過多，病徵會時好時壞，性命比較拖延長一些。現代醫治白血球過多症多數用腎上腺皮質素及另外一種特效藥物，但無論用甚麼新藥或治療法，祇有一半患者有暫時性的良好反應，始終患者都是不治。

㈢先天性紅血球缺少G６ＰＤ，會引致紅血球容易受破壞，因而產生溶血性貧血，但此症與白血球過多全無關係，互相并無關連，患有先天性缺少G６ＰＤ者，絕不會演變成為白血球過多症。

㈣抗生素藥物是對抗細菌之繁殖，所有特效藥物都有其獨特之副作用，抗生素對人體器官亦有各種副作用，如應用不當，必定會有嚴重害處，所以除非是由西醫處方及指導服用，病者切勿胡亂應用抗生素。但如果患有某種病症而醫生認為需服食多量抗生素的，則應遵從醫生指示，斷[illegible]抗生素，亦必定不會對身體有害。

本報「讀者意見」歡迎踴躍來信

本報刊出之「讀者意見」，目的在使讀者對政府及社會措施的利弊，有關公共事務的興革，發抒其個人意見，或作建設性的獻議，本乎誠懇真摯之原則，把關係一般市民大衆的問題提出。

本報接到讀者意見之來函後，即按次序公開發表，來信時請注意下列事項：

㈠凡對公共利益有關之建議及批評，個人所受到或所見到的不平事項，以至涉及多數人利益的陳情，均可來函本報予以發表。

㈡凡來函涉及個人隱私，違背道德，或故意攻訐他人者，恕不刊登。

㈢來函請在信封上註明「讀者意見」字樣，寄本報總編輯收，並請寫明真實姓名、詳細地址及電話（但不發表），以便需要時本報與其聯絡。

㈣來函請勿橫寫及一紙寫兩面。

維護演員合約精神 楊羣打官司不憚煩

銀色手記　夏罌

今年，楊羣夫婦除了忙於籌備「鳳鳴」的新片，還另有一忙，是忙於打官司也！

去年九月，他們向法院告王釧如一狀，告她毀約，以致原定由她主演，並一切籌備就緒的「白羊星座」一片無法開拍，根據合約訂明，王釧如必需賠償因她而招致的損失。

當時，王釧如曾有所反辯，所持理由為她與「鳳鳴」簽約時尚未成年，故合約無效；此外，她說來港非為拍「白羊星座」，目的是遊覽，所以不該由她負責云云。

而「鳳鳴」方面，則表示合約是在台灣簽的，在台灣二十歲已是成年，這一點，王釧如不能抵賴；至於申請她來港的担保人，亦是鳳鳴公司，理由就是請她來港工作，拍「白羊星座」一片，這都是有証有據的。

[illegible]年九月延至本月九日上午十時卅分，才第一次開庭聆訊，並請導演丁善璽出庭作証，因為他原定是「白羊星座」的導演，對一切過程相當清楚。據說，本來聆訊日期定於本月底，但因丁善璽要趕返台灣拍片，所以便提前了。

問楊羣為什麼非打官司不可呢？

「我覺得，一些演員太不重視合約精神，也不想想電影公司要捧一個新人，金錢之外，得費多少精神時間？他們往往給捧得長出了翅膀之後，便不管三七二十一的，飛了！你說這有多麼嘔氣！我這樣做，不過是想維護合約的權利吧了。」楊羣說。

「那末，嘉凌和于洋又怎麼樣？」

「一樣要進行的。等王釧如這一筆告一段落，我會去台灣起訴嘉凌。至於于洋，等他從泰國回來後再說。」

三個合約演員，三樁合約官司，楊羣俞鳳至也真有好精神傷此腦筋哩！不過，話得說回來，對圈內一些視合約如無物的演員，也該讓他們嚐一嚐麻煩滋味！

導演耶谷貝蒂專拍怪異題材

紀錄片製導人耶谷貝蒂是一位怪人，行為亦怪異，他因侵犯未成年少女而在本港吃官司。除了行為與常人不同外，拍片題材也很怪異，與衆不同。

他所拍的電影，愛刻劃世界醜惡的一面，極殘忍，嘔心之能事。例如，早期的「非人生活」、「殘酷世界」。

去年，他拍了一部比「非人生活」、「殘酷世界」更悲慘的，更觸目驚心的「殘酷人生」。在「殘酷人生」中，每一個鏡頭都是珍貴的、他為了拍攝美國黑人聚居的紐約哈林區實景，遭受不友好對待。

不過，耶谷貝蒂是天生不怕死的人，他依然在哈林區拍實景。所以，「殘酷人生」中每一尺膠片，都是以血汗換來的。

此外，耶谷貝蒂在「殘酷人生」中，拍了一個白人折磨黑人的鏡頭，使人看後，對白人很憤恨。這個鏡頭，曾遭受美國南部白人抨擊，咸認為耶谷貝蒂將白人醜化，挑撥種族仇恨。

有人預測，耶谷貝蒂將於三年內奪得人道主義獎，因為他所拍的電影充滿悲憫之情。對處於貧困，受壓迫的人，寄予最大同情心，喚醒人類的良知。

圖為耶谷貝蒂繼「殘酷世界」後最新紀錄片「殘酷人生」中之搶食世界，題材新奇。

蔡弘返台小休 岳華田青返港 將同港拍神打

動作紅星蔡弘已於八日下午三時卅分乘中華班機飛返台北，預計在台停留數日，料理若干私事之後，即返港參加劉家良導演的邵氏新片「神打」的演出。

蔡弘是動作大導演張徹一再重用的動作紅星，月前即由張徹推荐，來港參加影帝姜大衛導演的新片「囚犯」演出，為該片男主角之一，成績頗為優異。

邵氏紅小生岳華及田青二人，已於八日下午五時，乘大韓班機經由東京飛返香港。

岳華、田青二人是大導演李翰祥在韓拍攝「捉姦艷史」第一段戲裏的男主角。該片日內即將移師日本工作，第二批邵氏明星，亦將於日內趕赴日本報到。

岳華主演的另一部邵氏喜劇鉅片「神化外母古惑妻」，日內即將在本港首映，該片的女主角是影后李菁。

青春女俠被辱 奈美痛下苦功

麗的電視配音片集「青春俠女」，今（十一）晚七時二十五分播映一輯「痛下苦功」劇情講到奈美急欲面晤父親，更欲了解父親為何會在仇家赤沼轄下的公司做事。

於是，奈美隻身去到赤沼開設的公司，豈料與赤沼的女兒仙姬發生衝突，被仙姬毒打一頓，回家後，一面養傷，一面夜以繼日的苦練空手道，以備復仇之用。

另一方面，奈美為了生活，結果在一間出入口公司找到了一份工作，所有朋友知道，都為她慶幸。惟仙姬仍不斷催迫奈美從速定期，正式比武，而奈美則要有條件，一定要先行見見父親再說。

究竟奈美能不能見到父親她與仙姬的比武又誰勝誰負，請今晚屆時收看「青春俠女」便知結果。

騷星達玲

龍公

唔怪得今年搵單剪
縧撈都冇啦！

影壇近事

行章

恬妮片多趕戲急 辦比賽推廣新歌

恬妮連日來忙於趕拍「獵獅計劃」，希望早些能夠將她的戲場拍完，以便可以到泰國去，開拍一部新片。

為了能夠讓恬妮可以趕及今午飛赴泰國，丁善璽日以繼夜的趕拍，連日來，所有的戲場，差不多都集中在李小龍的故居「梅鶴小築」中開工。

不過，恬妮在「獵獅計劃」中，所担的戲份量極重，實在沒有辦法在短期內完成，所以，恬妮赴泰的日子，便得延期了。

本來，還有好幾部新片，等着恬妮前往開拍的，不過，恬妮最喜歡「獵」片，這部片恬妮飾演一個吧女。演吧女，對於恬妮來說，是首次嘗試，恬妮喜歡演一些以前從未演過的角色，何況，「獵獅計劃」中，參與演出的，都是大牌演員，而她在片中飾演女主角，難怪恬妮寧可推掉其他的片約，也不願對這部片稍為馬虎了。

估計恬妮還有一兩天戲，只要將「獵」片的戲場全部拍竣，她會立即啓程，飛往泰國拍新片的。

許冠傑主唱的「天才與白痴」四首插曲，已經全部製成了唱片，目前正在灌錄成卡式錄音帶了。

許冠傑記起上次「鬼馬雙星」時，「鬼馬雙星」和「雙星情歌」，為了影片，起了極大的宣傳作用，因此，此次除了使唱片的歌曲流行外，還打算更廣泛，更擴大地宣傳這幾首歌曲。

初步的計劃：許冠傑打算在唱片推出前，先在各電台播放這幾首新歌。

接着，還準備在各夜總會有系統的介紹和推廣這幾首歌。

許冠傑目前還在計劃，將來會特別為「天才與白痴」的歌曲，而舉行一次大規模的歌唱比賽。相信，這一次的歌唱比賽，一定會非常吸引人的。

為了更引起參加者的興趣，歌唱比賽的獎品，不但豐富，而且，首二三名，將有一份極名貴的獎品。

恬妮鄭少秋初結片緣

青年導演范丹，他的新作却是「無奇不有」。該片是描繪新潮男女的氣燄關係，又揭破了電影界拍外景的奇聞。這故事指出人類社會中的名與利的糾結，與巧妙地舉出人類本性的「色」。更值得重視的，却是能夠拉攏到了鄭少秋，恬妮，金燕玲，湯蘭花等合演，在演員陣容上，可以說是集兩片之大全。恬妮更在片中，為藝術而犧牲，她和鄭少秋演對手戲，闖房功架，使人看了魂飛魄蕩。

范丹對於此片的處理，採用新奇而大膽，尤其運用推拉的鏡頭，把這對熱戀中的男女，調情的鏡頭，拍得富有詩意。圖為「無奇不有」中的鄭少秋與恬妮。

娛樂圈

溫布爾頓網球決賽今明播映

世界網球爭霸戰的溫布爾頓網球決賽，由麗的電視取得獨家播映權後，昨晚已在麗的中文台播出第一輯，今（十一）晚十時將繼續播第二輯，明（十二）晚播出時間則為九時卅分。

是次溫布爾頓網球決賽，包括女子單打，由名聞全球的網球好手金夫人對伊鳳古拉岡；男子雙打，美國山迪美亞和維達斯哲利提士對澳洲雅倫史東、哥連杜達士維；男子單打，雅打亞殊對占美康納斯。以上名單均屬網壇著名的一流高手，彼此勢均力敵，比過程精采百出，令人目不暇給。愛好網球運動人士，幸勿錯過。

同時，英文台亦於七月十日、十一日、十二日晚上九時卅分播出，今晚為最後一晚。

象明星八寶多塔拉演出感人

這一週間最惹人談論的影片，是一部印度出品，以描人獸之間的崇高情感的傳奇故事片「神象」。這類融和了人性與獸性，使他們在心裏發生共鳴，配合劇情演出動人情節，是非常吃力而不易討好的工作，但這部影片竟然並不太費力的做到了。

能使這部片有可觀之處的主角，當然在於那幾個深通靈性的神象，尤其是作為主角的塔拉，牠演那忠心耿耿，不顧死活，吃盡苦頭，和冒遍艱險來救護主人的經過，看來很使人不由得不感動，與為牠一掬同情之淚的。

此片除了描寫人獸間濃郁的人情味，與細膩地描劃男女間的深情摯愛之外，還有很多相當有趣的演出，是令人感到其娛樂性極其豐富，而對之發生强烈的趣味和好感的。

譬如塔拉的體育表演，賽跑、踢足球、疊羅漢與玩脚踏車等，純熟迫真，似模似樣。又如牠為救病危的主人，强拉醫生為之治病及與毒蛇搏鬥，維護少主等，都表現出其罕有的靈性，感人至深。

這個「神象」塔拉最引人入勝之處，是牠的表情絕不遜於男女主角奇勒彼得及珍妮露絲，牠在歡樂時高興得跳躍舞蹈，在應該傷心時牠也知憂鬱流淚，簡直像一個擅會演內心戲的演員，真是難得！

淺彈輕唱

丹鳳

勝券穩握

婚後的張美瑤喜歡恬靜生活，有人告以柯俊雄在外邊的艷聞，她總是一笑置之，說這是宣傳噱頭，身為影星在所難免。張美瑤深諳個中三味也。

上鏡問題

獲選最上鏡小姐的司徒璽芝首先被派主持電視新節目，亮相螢幕，而獲選第二、三名港姐的朱翠娟和關淑芬，則說比較喜歡在幕後工作。使人想到，朱、關兩人可能果然係唔係幾上鏡之故。

扯平之道

明年舉行的第四屆香港藝術節，費用比今年減少三分之一。欲要扯平，即是說市民的欣賞能力應該提高三分之一。

江毅樂天知命 不願名韁利鎖

明星與我　依蓮

自從參加電視台演出後，江毅的才華，更發的了耀眼的光芒，這是電視台觀衆有目共睹，人人公認的事實。近年電影界向電視圈挖角，已有不少藝員踏上了影視雙棲之路，但江毅一直似乎對電影沒有太大興趣，雖然想掛他拍片的製片家不少，但他還是我行我素，不為名利所動。

江毅不大願意拍片的原因，是因為他覺得電影大多數是隨波逐流，嘩衆取寵，不如演話劇之更能表現戲劇藝術，同時，他的為人又淡泊名利，樂天知命，深怕為名韁利鎖所縛，何況他在電視台大受看重，單是拍電視話劇已夠忙碌，已足夠令自己大過戲癮。所以，即使人情難却，亦只答應在某些影片中客串一兩場戲而已。

可是，在楊權為協利公司拍攝喜劇「男人四十一條龍」時，江毅終於破例在片中担當了極重的戲，成為男中片主角，真是正反皆能，宜古宜今。以話劇型式演出的喜劇片，而且對現實社會有强烈的諷刺，屬於言中有物的喜劇，再加上楊權是他的老友，而合演者如譚炳文、李香琴、葛劍青、劉志榮、石修、陳曼娜、鄭少秋、沈殿霞、尤芷韻、鄭少萍等，都是電視圈中的同行。

拍過「男人四十一條龍」，江毅似乎對拍電影發生興趣了。因為最近有幾部新片掛他担當重要角色，他已不再拒人千里。他自己說是發覺拍電影也可以發揮真正戲劇藝術，但石修却爆他的內幕，謂他拍片上了癮，只為了拍電影可以享受「合法」的艷福。

原來，江毅在「一條龍」有一幕瞞妻「走私」的戲，與扮演他情人的邵音音大演床上戲，他以魔術師的手法脫去邵音音身上所有，邵音音奪走魔術棒也以其人之道還治其人之身，然後是兩條肉蟲在床上扭作一團，這幕床上戲據江毅事後對人話，還是生平第一次演出此類場面，而對手又是青春惹火的尤物邵音音，就難怪江毅談起來尤有餘味了。

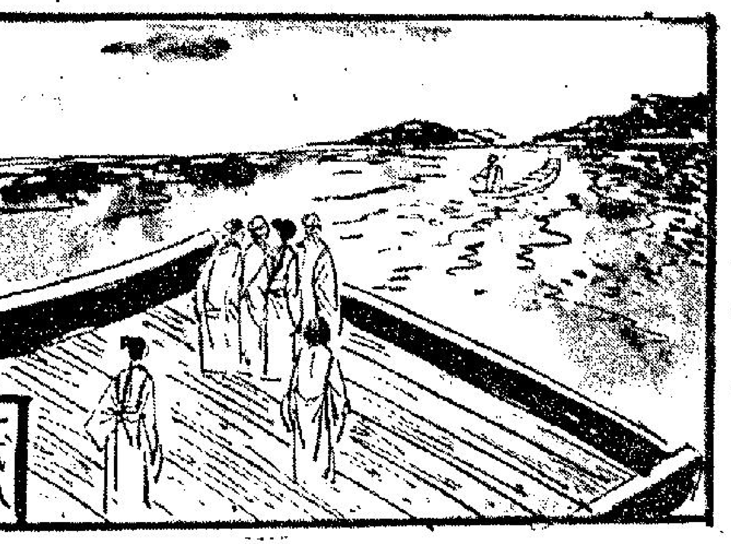
圖為電視藝員江毅初上銀幕，與邵音音合演一幕治艷戲。

碧血映紅粒

諸葛青雲著 余丹青插圖

李琬嫣笑道：「她自己答應了，也就等於是我答應了一樣。」

「多謝白夫人對我的信任。」



「這該算是禮多人不怪吧！」甘大年插口笑道：「閣下，廬山範圍太大，你該說明一個見面的地點才行。」

「那是當然，」無事忙接着向白君玉說：「小玉，明天中午，我在好漢坡坡頂等妳。」

白君玉點點頭道：「君玉記下了。」

無事忙這才向甘大年、李琬二人目光一掃，道：「二位請放心，不論此行成功與否，最遲後天午後，我會親自前來貴盟詳談一切。」

李琬搶先笑道：「有你老人家作主，我非常放心。」

「那麼，我該走了，」無事忙向甘大年笑道：「甘大俠，請吩咐他們，將小艇放下去吧！」

「好的……」

小艇放下湖中後，無事忙立即飄落小艇中，含笑道：「諸位，後天再見！」

話聲中，祗見他雙手大袖連揮，使出真氣催舟絕技，使得那艘小艇，乘風破浪，箭疾地向江州方向駛去。

目注那快速離去的小艇，甘大年禁不住輕吁了一聲，道：「這眞是一個不可思議的風塵奇俠。」

「對了，」李琬接問道：「二哥你好像已經知道他是誰了?」

「……」

甘大年苦笑了一下道：「其實，我知道了，也還是等於不知道。」

「此話怎講?」

「因爲，我僅僅猜到他的名字，卻仍然不知他是甚麼人。」

「有姓有名，總好研判一點，說說看?」

「弟妹，妳沒看到，方才，他不願我將心中的猜想說出來嗎?」

「不要緊，這不算探人隱私，而是爲了要解開我們心中的疑團，如果有必要，下次跟他見面時，還是裝迷糊就是。」

「好吧！」甘大年點首接道：「我想，他就是隱身於天風牧場中的獨孤長青……」

「獨孤長青?」李琬、岳天虹二人，幾乎是同聲複說着。但卻有着不同的表情。

李琬的神色是一片驚喜。

岳天虹所表現的是一片莫測高深的困惑與惆悵。

甘大年點點頭道：「是的。」

李琬接問道：「二哥怎能斷定他是獨孤長青?」

「因爲，」甘大年苦笑了一下道：「昨宵在江州對岸的血戰中，他也參與過，而且……」

(一〇〇八)

通天跑街

嗷

老千指出「大財路」

當時台灣查獲阿舅走私鑽石，以爲是一單重大案件，經驗出係人造鑽石，檢查人員也覺莫名其妙，試想這種小玩意按市值，充其量不出台幣千餘元，這個香港客卻咁大陣仗，弄個變層皮隱珍之藏之，簡直近乎竊錢程度，除非其中另有景轟情節，致會這般驚居居也。

經過詳詢，阿舅和盤托出全部眞情，說明被人整蠱，博得檢查員們一餐軒渠，終於沒收「鑽石」，放人了事。

阿舅肚裏明白，嫣盤頻頻，莫說走私酬勞五萬元已成畫餅，自己掏腰包的旅費，化掉一千幾百，亦屬投資錯誤矣。再想還次被檢查情況，如自投羅網，有屬有次，分明係有鬼通風密報，才致如此，細忖「珠寶商」有意整蠱，通風鬼頭仔當係此君莫屬，自己又簽下五十餘萬元價値的「收貨單」，嗱，後果一定難以收科矣。

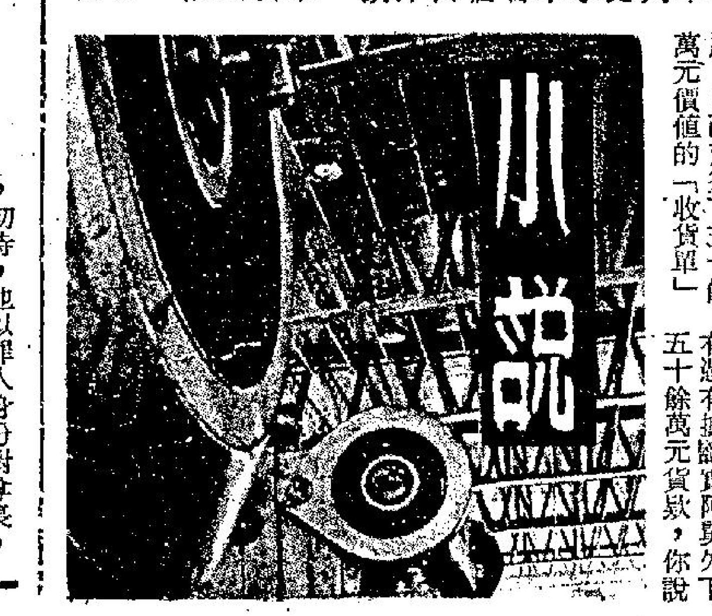
阿舅愈想愈驚，無心再留戀台灣，連忙打道回港，果然不出所料，「珠寶商」聯同一班三山五岳人馬，找到阿舅講數，那裡聽你分辯什麼眞的抑或假的鑽石一套道理?「珠寶商」持着白紙黑字「收貨單」，有憑有據証實阿舅欠下五十餘萬元貨款，你說假貨，我話你「掉包」，阿舅這次尤如啞子吃黃連，有苦自己知耳。

所謂「珠寶商」，其實乃老千黨，阿舅的底牌，早被摸到一清二楚，明知阿舅係一名窮光蛋，但與姊夫醉翁的勾結誘騙無知婦女，老千如數家珍，尤其新鮮出爐的一鑊，上海婆阿桂姐被騙弄到變成癲婦，過去寄山醫院長住的過程，如同目睹。阿舅雖窮，醉翁卻富，老千替阿舅指出一條「財路」，威迫他向姊夫埋手，勒索五十萬元，事成，朝庭不用餓兵，「鑽石」貨款大減價，打個八折優待，收回四十萬元，則奉還「收貨單」，餘下十萬元，贈予阿舅作「酬勞費」，又點話哉?

在威迫利誘下，阿舅唯有服從照辦。同時醉翁自思了舌癌，阿崩翁，自己從中亦有十盤養狗轉性，不再拈花惹草，阿舅的「傍友色媒」地位亦同時失掉，再無甜頭可撈，想落要擺脫那班三山五岳人馬苦纏，非財不行，勒索醉翁，是不理姊夫內弟關係，實行擘網巾，跟姊夫翻舊賬，講斤頭矣。

(九六〇)

小說



嬌鳥啼花

南宮搏著

陳情

李義府與她的眸子相接了，這形相悽清的女人有一雙具存着暈光的眸子，明亮中有艷，可是，他並未能把住概念，祇一轉之間，眸子的光華似乎向內收斂，化成清平，有楚楚的意味。

她凝看着這位當朝宰相，微喟——

他想：「這女子相當美！」

「大人，我不明白那些事，如何發生，但是，我並不想逃——」她的頭又垂下了：「大人，在審訊中，我一直全認控罪而不辯！我上書給大人，不是爲我自己，而是爲另一個人——本案的兇手，韋有守……」

「哦，怎樣?」

她欲言又止，再度仰起頭來，看着李義府：

「大人，在你的事——在人們，又會認爲是可笑的事——也會認爲是不可能的事……」她又低喟，在矜持的正中，終於流露了她的本來性情，「大人，我不知怎樣才能令人相信！」

「我們隨便談，這不是對簿公庭，你可以把願意說的說出，不必顧忌，也不必顧到我相信或者不相信，」李義府的口氣有輕快底傾向。

她眨了一下眼，皺着眉說：

「大人，我是來請你救助的，倘若我所說的，你不相信，那，初時，他以罪人身份對尊長，而此刻，她以世交之女的身份發言了。

「哦，你大約已得知，你的上書我已接納，再審。我想，照你上書中所言，你不會有罪，至於兇手，也不會死罪。」

「大人，本案的關鍵，」她稍窒，有着急之狀，於嘆息中問：「大人，你能相信我嗎?」

現在，李義府反而尷尬了，強笑着說：

「我不知道你要說的是甚麼，我不能事前相信的啊！索兒，你以我爲世伯，那就隨便說好了。」

「大人，我和韋有守並無姦情！」

「你信上已說了，我相信你。」

「大人，我的坍鼻子舅舅說，旁人不相信，唉！」她一着急，稚態就完全流露了：「眞要命，這人在堂上供出，私心愛我，又偷窺我，又加上一些事情，做官的人就斷定我與他有姦情，他誤殺我義父，就成了姦殺！」她頓挫，看着他，無法再往下說。

李義府以手勢示意，索兒才毫不掩飾地陳述韋有守其人的來歷以及和自己的各種經過。

「有這樣的男人——」大唐朝廷的中書三品大員謂着：「我自然相信你所敘述的，不過，旁人就難了。」

「我知道……」索兒低吁，「倘若……」

強人

黃思騁

他再翻查最後一次取藥的日期，知道她取去的藥已經用盡，一定會在第二天到來。

第二天早上，當董盈芳進去的時候，他已在接待室裏等待着她了。董盈芳向他行了個鞠躬禮，就向着他走近。包‧沙圖面無表情，靜靜地望了她片刻，然後伸出他的有力的手，叉住了她的喉頭。她完全沒有預防到這一着，不斷發出窒息的聲音。這樣大約經過半分鐘，他突然將手放開，她跌在地上，不停地喘着氣。

「你現在知罪了吧?」他問。

她伏在地上，知道教主是不可欺的，他是個通天的人，她抬起頭，心裏早就明白過來，她點了點頭。

「除了你們之外，那個接受治療的人是誰?」

「是他的一個朋友。」

「你們得到多少錢?」

「前後兩百萬。」

「把這筆錢交出來，我可以饒了你們。」

「我會回去告訴他。」

「你們好大的膽子，居然敢背着我做生意，也不去想想這種藥是不公開的。」

「他想救助那個朋友。」

「我們都知罪了。」

「即刻回去，叫他帶着賺到的錢來見我，否則今後斷絕供應。」

董盈芳起身來，踉蹌地退出去了。大約過了一個小時的模樣，她和金步堯一齊到來，沒有說一句話就獻上了一張支票。

「現在情況壞極了，秘密已經被你公開了一大半，今後的麻煩就會愈來愈多，很可能破壞我的整個計劃。」

「請你原諒，因爲我不得不濟助這個朋友，他當時痛苦異常，」金步堯說。

「像這樣的事，你應該來同我商量，而不是瞞着我，還私下接受大量的金錢。」

「這是因爲他有錢。」

「但是現在問題來了，」包‧沙圖說：「如果我繼續供藥，今後將會有大量的人到來求治；如果我斷絕供應，這樣事情就會鬧大，這是我竭力想避免的事。」

「事情遲早會公開的，向我打聽這種藥物的人已一天多過一天。」

「你們知道我志不在行醫，這種藥物將來祇有一個住在王國裏的人才能享到，在那裡，人們是不會有老年期的。」

「你不妨公開施診，你一定會有可觀的

鐵蓮花

高庸

金克用道：「鐵兄，不要激動，你再仔細想想看，是否眞有此可能?」

鐵羽連聲道：「絕無可能，絕無可能！」

金克用道：「乍聽這消息，我也認爲絕無可能，但白玉蓮言之鑿鑿，說那女孩子面貌跟你十分酷肖，的確是你的親生骨肉。」

鐵羽道：「果眞有這種事，白玉蓮怎麼隱瞞到今天，上次在海角紅樓，她爲甚麼隻字不提?金兄，這些年，你跟白蓮宮一直有往來，你有沒有聽到過?見到過?」

金克用默然不語，既不承認，也沒有否認。

鐵羽道：「你爲甚麼不說話?難道你也相信她的鬼話?」

金克用搖搖頭，道：「我當然不信。但是，鐵兄，這種事恐怕連你也不能絕對否認，咱們就必須顧慮它的後果。」

鐵羽道「我根本不信有這件事，還有甚麼可顧慮麼?」

金克用肅容道：「不，鐵兄，祇要有萬一可能，就不得不顧慮，小薇若眞是你的親生骨肉，你忍心讓她被人糟蹋?」

鐵羽張大嘴，半晌答不出話來。

金克用道：「如果是個男孩子，倒也簡單了，偏偏是個女孩子，這件事萬不能等閒相視，白玉蓮說得出，就可能做得到，所以，鐵兄，我勸你務必要冷靜應付，必須計出萬全，才不致遺恨終生。」

鐵羽被這番話說得冷汗遍體，良久，才茫然地道：「白玉蓮甚麼時候跟貞貞見面的?」

金克用道：「大概在兩三天以前。」

鐵羽又問：「你從何處聽來的消息?」

金克用道：「是花翎親口告訴我的。」

(一〇四一)

珍重珍重

曉芙

二十五：處處以特殊身份自居

「自由?」

「可能華表哥誤會了我對他有好感，所以他處處以特殊身份自居，以爲他對我有特權，」珠玲猜測。

「你說得對。」

「其實我並不急於結婚，也根本無意找對象。」

「你不要結婚?」

「不是不結婚，而是並非飢不擇食，如果他以爲我以他做對象，那便大錯特錯了。」

「或者他眞的攪錯。」

「我目前的心思全放在功課上，愛情問題祇是次要的，丈夫祇是一起生活的人，結了婚也可以有其他異性朋友或知己，而華表哥太狹隘，他容不下這些。」

珠玲無心再談論下去，對於這些，她感到不耐煩和厭倦，希望早點結束這些無意義的討論。

「你對婚姻的看法有點特別。」

「不是特別，而是生存於男女社交公開自由的現代社會，要丈夫或太太祇對着自己，不結交朋友，總是匪夷所思，」珠玲對阿雪的死心眼有點失望：「我認爲簡直是侵犯人身自由。」

阿雪似懂非懂的點着頭。

非法泊車，拖車甚少

老餅

王利忽然問飛仔何曰：「你在交通部有冇撈過嘢?」

飛仔何正色曰：「大佬，千祈唔好亂講，講吓攞吓都有罪也，俾人地聽到，以爲我搵咗大把貨添。其實我的確甚爲清白。」

我記得曾試過有一個時期，拖車拖到亂晒龍，凡係非法泊車在正式停車位者即被拖。不過現在由我地自己買拖車，自己來拖，唔駛靠外面之車房，拖車者已冇舊陣時咁勁力。想起幾年前，祇不過朝早八點，就已經出動。而且四圍派出好多馬仔，專門搵非法泊車者。但地搵非法泊車，必定係在政府扣留車輛之停車場附近搵。若將架汽車，駛去赤柱石澳，非法泊車，亦不致被拖走者，因爲太遠，來回需時，一日唔拖得幾多架。如此就冇得幾多撈矣。

現在非法泊車，的確放鬆咗好多，最多係被抄牌，不致於被拖，因爲現在之拖車，已由交通部之拖車做，而非要靠租外面車房之拖車做。租車要俾租者也，而且係按拖一架，計一架，越拖得多，就越要俾多的銀紙。政府收車主之拖車費用，祇不過係代收而已。

講完呢一個題目，又傾番剛才講開之國際刑警問題。但地有人知道，國際刑警之總部，本來係設於維也納者，後來因經費不足，形同虛設，戰後方搬至巴黎。現在國際刑警總部，每年開銷要成千萬美元，乃係由參加國際刑警之國家分擔者。國際刑警，其實祇不過係各國警察之聯絡總部而已，若某一國要拉一個疑犯，曾犯過嚴重刑事案，於是就可以透過國際刑警，向各會員國之警察，發出通知，可在世界各地過查疑犯之下落。

不過國際刑警起初成立之時，已定咗一個原則，對於政治有關之疑犯，但地唔插手。所以任何會員國，若要查一個政治犯，或者如間諜特務之類之下落，國際刑警，唔肯接手辦理者。但地祇負責純粹刑事犯之問題。

聽佢地傾計，各人將所知道者講出來大家聽，可以話獲益良多。以前我對於國際刑警之組織，一向係懵查查者。國際刑警每年並且定期開會，由各國派代表參加，交換刑事調查新辦法之經驗，以及進一步研究關於科學化之調查罪案方法等。大家交換意見，可以學到好多嘢也。

傾至此，陳帮辦入來，我地好多見到佢入來之伙記均企起身，以示尊敬也，沙展亦企起身，叫一聲陳SIR。我祇以爲陳帮辦必定係有要事，搵我地伙記出街做嘢，原來佢祇不過在冷巷行過之時，聽見我地傾計，因此而行入來。但對於陳帮辦乃係新一派之帮辦，有老一輩者，對於階級之劃分，一清二楚，高一級，就係唔同級，連傾計之機會亦少咗矣。

(一九七)

孤鴻

浪淘沙

第三十六回：賭命

煙精龍點燃了一枝「三炮台」，戴住他的氈帽走了出去。

那個張團副發言道：「巫先生，你帶過兵，也當過參謀，你的想法很遲到，我非常佩服！你說那些辦法不是好辦法，我們也同意。我們這一班的確是烏合之衆，不是有組織的隊伍。但我們還散兵有散兵的打法。有時幾響冷槍，一兩個手溜彈，你要知道，大清皇帝和兩廣總督也嚇得發抖。我提醒你注意這一點！」

軍人們繼續在商討他們的生死存亡辦法。

鱷魚頭和地頭龍保長分別把他們得來的情報，用電話報告給各自的上級。

上級命令他們繼續注意事件的發展，並在電話上通知他們：有一個專使會在三十分鐘之內趕到沙溪來，把上頭的意旨作口頭的傳達，叫他們不要離開原地，等候專使到來的指示。

玫瑰廳的兩邊，佈滿了密探，代表們的一切動靜，都給打聽得一清二楚，連代表們的姓名、籍貫，也被暗中登記下來。

對於這些事情，也跟這個世界上所發生的其他事件一樣，嵐雁一概懵然無知的。

嵐雁領了一百四十萬國幣走出來，抽出十萬元給那個賣甘蔗的小孩子，在旱天雷的監視之下，走到賭場的中心區。他餓得實在難耐，就先走進「有利飯店」來吃飯。他盡情吃喝，並叫了一杯黃酒，灌灌他的冷餓的腸胃。這個世界明天會變成個什麼樣子?他自己明天會得到什麼惡運或好運?他都全不理會。

嵐雁多少帶點絕望的心情，用這一頓「豐富」的晚餐，彷彿有點像死囚最後領受的賜宴，雖然眼前有酒有肉，但是吃過之後，命運如何，就不敢設想了。

旱天雷看看這個孩子狼吞虎咽，把幾碟雞鵝鴨肉都吃個清光，胃量的大，叫他看了也咋舌吃驚。

飽餐之後，嵐雁會賬走了出來，旱天雷緊跟在後邊。

(一〇五〇)

降龍珠

東方玉著

天還上人合掌當胸，朝卓玉祥施了一禮道：「阿彌陀佛，我佛有靈，這孽障總算給卓施主制住了，峨嵋派幸而不墮邪之手，全出卓施主之賜。」

卓玉祥道：「老師父好說。」

天還上人看了被制的假天破大師一眼，說道：「祇不知道孽障，又是何人?」

卓玉祥道：「這個容易，」他在龍宮石窟，學到了這些經驗，因此在說話聲中，舉步走到假天破大師身邊，俯下身去，一把撕開僧衣領口，右手三個指頭，在假天破大師項頸上用力一搓，被他搓起了一層浮皮，然後雙手緩緩揭起一張薄如蟬翼的人皮面具。

等他把面具揭下，假天破大師登時露出了他的本來面目，那是一個五十開外的人，短眉，細目，臉如冬瓜，此時因穴道受制，無力反抗，祇瞪着怒目，一臉俱是氣敗之色。

天還上人看到此人，不覺失聲道：「是你?」

薄一刀問道：「大師認得他麼?」

天還上人噓噓歎息一聲，道他記憶着往事，繼續說道：「二十年前的一個冬天，大雪封山，他倒臥在山門前面，人已昏死過去，被敝寺一名弄，懇求削髮爲僧，大師兄因敝寺不同於一般寺院，所有僧人，俱是自幼出家，不能破例，故而命他在後園種菜。他爲人隨和，做事勤勞，二十年來始終安份守己，和敝寺僧侶，相處得很好，他雖非峨嵋派的人，但敝寺上下，也從未把他當作外人看待，想不到他竟然會勾結外人，敝寺差點就毀在他的手中……」

卓玉祥道：「老師父，他勾結外人，祇怕他早在二十年前，就是奉派前來賣剎臥底的了，不然，他如何學會峨嵋派的武功?」

天還上人聽得不禁一呆，點頭道：「卓施主說的極是，他若非存心臥底而來，早有存心，偷學敝寺武功，就不至如此精純了。唉，以他目前的成就，遠在敝派弟子之上，無怪大師兄不察，懷疑他是老衲了。」

薄一刀道：「他早在二十年前，就前來峨嵋臥底，此人來歷，就值得注意，咱們不妨問問他口供，到底是什麼人派他來的?」

卓玉祥道：「派他來的，自然是龍君了，但龍君是誰，還是一個還無法揭開的謎，他祇怕也未必說得上來。」

薄一刀道：「龍君眞有這般神秘。」

卓玉祥道：「薄兄不妨拍開他穴道問問看

電視播音節目

香港電台

一‧〇〇 新聞報告及時事實錄
一‧一五 下午旋律
一‧三〇 閒話家常
二‧三〇 影視雜誌
三‧〇〇 粵語新聞
三‧一五 烹飪法
三‧三〇 風虎雲龍集「軍械大盜」
四‧〇〇 青春交響曲
五‧〇〇 新聞報告
五‧〇五 警察通訊
三個骨陳任
六‧〇〇 新聞報告
六‧一五 新聞天地
六‧三〇 香港傳奇「危機」
七‧〇〇 粵語新聞
七‧一〇 新聞之窗
七‧三〇 醫學常識解答
八‧〇〇 新聞簡報
八‧〇五 舊事重提
八‧三〇 趣劇「藍領白領」
九‧〇〇 電話說心聲
十‧〇〇 轉播倫敦新聞
空中問答
燭光下
十一‧〇〇 新聞簡報
時代曲
四人夜話
「闖入未來」
十二‧〇〇 新聞報告
天氣報告
時代曲
一‧〇〇 播音完畢

商業第一台

一‧〇〇 新聞報告
天氣報告
10 倫理小說
「父教」
二‧〇〇 祝壽祝婚點唱
古今中外
「美男子」
三‧〇〇 藝員五線譜
新聞簡報
民間故事
「豪門淑婦」
四‧〇〇 新聞簡報
一曲寄心聲
五‧〇〇 遊山玩水
天羅地網
六‧〇〇 新聞專輯
十八樓C座
七‧〇〇 新聞簡報
時代曲
點播小說
八‧〇〇 新聞報告
時代曲
九‧〇〇 點播小說
三個臭皮匠
十‧〇〇 樂苑花絮
十一‧〇〇 新聞專輯
秋燈夜雨
新聞簡報
十二‧〇〇 天氣報告
廣播完畢

商業第二台

一‧〇〇 新聞專輯
股市行情報導
二‧〇〇 新聞報告
天氣報告
三‧〇〇 今日之歌
新聞簡報
股市行情報導
年青人時間
五‧〇〇 新聞簡報
續播年青人時間
新聞報告
六‧〇〇 股市行情報導
七‧〇〇 英文數學講座
新聞報告
八‧〇〇 時代曲
人事管理

十二‧〇〇 新聞報告
唱片唱不停
十二‧〇〇 天氣報告
新聞報告
廣播完畢

麗的電視中文台

一‧〇〇 梁天來
潮語長片「叔嫂冤」陳楚惠、曾珊鳳主演
三‧三〇 「神威勇探」片集
四‧三〇 新聞及節目簡報
粵語長片「捉姦記」張瑛、嘉玲主演
六‧一〇 警訊
麗視劇場「海角風雲」
「傻豹與傻偵探」卡通片集
七‧一〇 今時今日（第一輯）
幪面超人
快的啦
八‧三〇 麗視滿香江
九‧三〇 經濟新聞
忠義門
十‧〇〇 一九七五溫布爾頓網球大賽「男子雙打決賽」
十一‧三〇 今時今日（第二輯）
完播曲

麗的電視英文台

五‧〇〇 兒童世界
神馬歷險記
六‧三〇 自然世界
新聞及天氣報告
警訊
白手成家
七‧三〇 妙探福星
八‧四五 新聞報導及天氣報告
九‧一〇 一九七五溫布爾頓網球大賽「男子單打決賽」
十一‧四五 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

一‧〇五 午間新聞
一‧一〇 七彩「第二劇場」
每日電影「十年一覺揚州夢」由麥炳榮、鳳凰女主演
新聞報導
三‧三〇 七彩「唔出奇呀」
四‧〇〇 午間電影「蜜運」由芳艷芬、何非凡主演
五‧四五 七彩「聖劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「董小宛」
七‧三〇 新聞及天氣報導
警訊
八‧〇〇 七彩「蒙太奇」
七彩「震赫頓」
七彩「七十三」
九‧〇〇 七彩「歡樂今宵」
七彩「包青天」片集
十‧三〇 七彩「無敵鐵探長」片集
十一‧四五 最後新聞報導
首映名片「選

今天最受歡迎 兩小

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司

華聲戲院
PRINCE THEATRE
深水埗青山道

地點適中‧交通便利
聲光座位‧俱屬上乘
今天盛大開幕
發酷人生 AMERICA AUDIO
開幕巨獻 今天獻映
歐洲公司出品 彩色七彩巨獻
「人活大片」非一生製家
耶哥柏蒂
繼「癡世界最傑」新作
令你腸氣盪迴 兒童不宜 請早定座

陳觀泰 領銜主演
葉靈芝 佟林 汪禹 主演
韋弘 林偉圖 劉陸華 客串
桂治洪 導演
BIG BROTHER CHENG
人所皆知 不用誇張
不負衆望 決定在午夜場見面

明晚十一點半先映 ‧兒童不宜‧
各位叔伯 各位兄弟 各位姊妹 請早定座
文華 明珠 倫敦 翡翠 娛樂 荷李活 黃金 亞洲 好景 明月 永華 觀塘 元朗

安排協助傷殘人士 分享暑期活動歡樂

復康會已排定連串康樂活動計劃 傷健協會舉辦傷健青少年合作營

衆多青少年，均渴望的暑假終告來臨時，他們可以享受到政府及各志願團體爲他們而設的多項暑期活動。同時，部份傷殘人士，亦絕未受社會的遺忘，他們亦可分享到暑期活動中各種歡愉。

社會福利署轄下的復康會，在多個慈善社團及義工的協助下，將專爲這些傷殘人士，尤其是青少年舉辦一連串多姿多采的暑期康樂活動。

據該會的一位負責人指出：無疑爲傷殘人士舉辦各項康樂活動，其籌備功夫一定會較爲繁重，但在各社團的協助下，終告順利完成，並於本（七）月上旬已告展開。

他表示：現時許多人均以爲在物質上協助傷殘人士，便已是足夠。但事實上，傷殘人士所需要的並不是憐憫形式的同情，他們最需要社會人士給予精神上的支持，許多地方他們的能力與平常人無異，但由於先天或後天的缺陷，致形成到他們自己及外間人士都具有心理上的問題，因而不能施展其技能。故是次我們舉辦的活動，很本與平常人絕對相同，使他們知道自己並不是弱者。

部份傷殘人士，在現已來臨的暑期中，將能分享到暑期活動中的愉快假日。社會福利署轄下復康會，以及多個慈善社團及義工已訂定專爲他們舉辦一連串多姿多采的暑期康樂活動。其項目可說包羅萬有，共有十項之多，包括：

一、游泳訓練班——由女童軍會主辦，每星期兩次，分別在英童學校的泳池，淺水灣及赤柱等地舉行，此項訓練班專爲啓志兒童中心的兒童而設。觀塘社區中心亦爲啓能訓練中心兒童們舉辦游泳班，地點在觀塘游泳池。香港仔傷殘重建院亦於七日上旬，舉辦一個專爲四肢殘廢而設的游泳訓練班。

二、露營——由皇家警察訓練學校主辦，他們將在七月十四日至十六日派出學警領導兩次露營活動。地點是長洲的明愛中心及香港女童軍總部。

此外維多利亞聯青社，亦會招待五十名聾者參加露營活動，地點是在烏溪沙青年營。香港傷殘訓練學校，亦舉辦同樣的活動項目。

三、青年領袖訓練營——由青年訓練學校校友會主辦，他們將聯同廿名世界復康基金訓練中心的學員，參觀工廠及週末營等。

四、遊船河——由香港皇家賽馬會主辦。

五、沙灘舞會——由雙人互助會主辦，舉行日期爲八月十七日，此項活動，專爲盲人而設。維多利亞聯青社亦同樣舉辦。

六、康樂棋比賽——主辦者爲觀塘社區中心。

七、綜合晚會——主辦機構分別有聖類斯中學社會服務團及香港皇家賽馬會。

八、天才表演及比賽——主辦者爲觀塘社區中心。

九、籃球比賽——由觀塘社區中心主辦。

十、園遊會——主辦者爲香港皇家賽馬會。

另一方面「香港傷健協會」主辦的第四屆「傷健青年合作營」，定於八月五日至八月九日，在烏溪沙青年新村舉行。

其目的是提供健全與傷殘青年有機會共同相處，在日常生活裏融合、交流、互相溝通、合作及增進彼此間之了解，同時讓各界進一步了解傷健活動。

這個「傷健青年合作營」是公開歡迎年齡在十六至廿八歲間的健全及傷殘男女青年參加的。參加人數爲一二八人，節目包括體育、文娛、康樂及學術活動。

青年協會及屬下各中心 今年推展暑期活動 計劃分三步驟進行

葵涌中心月中開始活動

香港青年協會，是一個專提供各類康樂活動及從事青年團體服務的一個社會機構，其自一九六三年成立以來，每年暑期均舉辦各類活動和服務機會予各界青年，使他們在悠長的暑假裏，藉此而增進個人的經驗與加深對社會的認識。無可諱言，該會具有相當長久的暑期活動經驗，同時歷年均吸引了無數的青年參加該項活動，而去年參加該會轄下各單位的暑期活動的青年人，數達三萬名。

該會今年度之推行活動層次仍分三個步驟進行：㈠統籌活動：由總會主辦之服務和戶外訓練，諸如工作營、獨木舟、風帆、潛水、體能等訓練。㈡港九三個工作區域的區際活動，其內容以認識及服務社區、研討會和比賽爲主。㈢轄下港九新界廿一所青年中心就當區青年之需要而舉辦的各項活動：例如旅行、野營、晚會、參觀、與及各類興趣小組和學習班等等，共達二百八十多項。

上述各類活動均公開予學生及青年工友參加。凡擬參加者，均可逕往灣仔軒尼詩道一九九至二〇三號東華大厦三〇四室該會或電五一七四八三四九查詢。

香港青年協會葵芳青年中心之暑期活動，將於本（七）月十四日展開，各項活動現已開始接受報名，凡年齡在十四至廿五歲之青年男女，均可報名參加。

該中心本屆之暑期活動，除一般性小組活動如：成人教傷班、結他班、初級裁剪班、國語會話班、夏日美容班及籃球訓練班外，另有服務、訓練及比賽三種性質之大型活動多項，均專爲鄰內外青少年而設。

㈠葵芳青年盃籃球比賽——比賽日期爲八月十三日開始，逢三、六晚上六時卅分至七時卅分及週日上午十時至下午一時。十四至廿一歲之非現役甲一組球員可參加。比賽地點在葵芳邨籃球場。

㈡舊書廉讓服務——專爲對買書感吃力之學生服務，收書日期爲本（七）月廿八日至八月三日。賣書日期則爲八月十八日至八月廿三日。

㈢暑期學業補習班——專爲鄰內就讀三、四、五年級學生而設，開始日期爲本（七）月廿一日起，逢星期一、三、五下午三時卅分至五時。費用五元。內容有功課輔導、旅行及各類啓發性遊戲。

㈣扶弱週——專爲鄰內老弱免費服務。日期在八月十八日至八月廿三日。

㈤領導才能訓練班——於七月十六日開始逢星期二、三、六晚上八時，共八講，另實習則於絕月中，共三項。內容爲教你如何走到群

·深水埗康樂體育辦事處· 開辦藝術體操訓練班

教育司署深水埗康樂體育辦事處將於本月下旬在美孚新邨舞蹈室開辦藝術體操訓練課程。據該處主任陳永晃稱藝術體操爲近代一般國家訓練體操及舞蹈等運動員之一項科目，其內容包括芭竿練習，徒手操、舞步、平衡、轉體、跳躍與技巧動作中之翻滾、軟翻、倒立等動作，並吸取與集中古典舞蹈基本訓練中之科學教學方法。根據不同之性別、年齡、水平結合人體之心理、生理與解剖學特點，採用藝術體操中之一般身體訓練方法，從而促進人體之全面發展，提高學員之協調能力與增强運動器官之功能。由於該項運動之特殊性，即從簡單之基本動作到複雜之組合動作，均在音樂伴奏下進行。因此，藝術體操既是一項高度藝術之表現，又能鍛鍊吾人之健美體格，增强體質，同時更能培養審美觀與節奏感。藝術體操乃值得介紹與市民之一項康樂體育運動。

該訓練班共上課廿四小時，全部免費，但祇收卅名學員，額滿即止。學員之出席率達百分之八十以上者，將由教育司署康樂體育事務組頒發結業証書。簡章及報名表格可向該辦事處索取，地址爲九龍荔枝角道二九九號地下。有關其他詳情，電話：三——六一四七五七查詢。

【右圖說明】右三圖爲參加「兒童眼中的世界」剪貼比賽最佳三幅作品：（上）西貢區——冠軍「遊樂場」，作者成水英（十二歲），（中）粉嶺上水區——冠軍「市集」，作者顏綺琦（十一歲），（下）青山屯門區——冠軍「兒童世界」，作者楊雪梅（十一歲）。

·兒·童·眼·中·世·界·

新界兒童剪貼比賽 作品達到國際水準

社會福利署圖書及流動鄉村服務組所舉辦之「兒童眼中的世界」剪貼畫比賽，已於上月底順利完成，經由該組在新界廿多個服務站所收得之青少年比賽作品近三百件之多，由香港兒童美術教育協會會長黎炳照擔任評選。在評選時，黎君對各新界區之青少年美術作品深表讚賞，其中好幾幅得獎作品實可參加任何之國際性兒童美術比賽，不少參加作品可顯示出作者獲得優良之美術教師不斷指導及鼓勵。

其中最突出之作品爲西貢區，成水英君（坑口公學）所作之「遊樂場」；粉嶺上水區顏綺琦君（軍地學校）之「市集」，及青山屯門區楊雪梅君（英賢學校）之「兒童世界」。「遊樂場」一畫，大部分是利用舊雜誌之揷圖剪貼，其餘用蠟筆補充，顯示作者的心思和剪貼技術都異常高妙。

顏君的「市集」全部利用顏色的紙碎砌成，表現作者所最熟悉的一種生活動態——這幅畫的顏色運用極之和諧，光暗有節奏感，遠看像一幅油畫。

楊君的「兒童世界」乃具一種特式，全幅畫用不同顏色綢紙撕碎揶成小粒，然後貼上，畫面之立體感很濃，也有鑲嵌畫的味道。

所有獲獎者的作品將會盡快在各區巡迴展出，以收觀摩之效。比賽各區優勝作者如下：

沙田區：冠軍：陳鳳儀。亞軍：容慧珍。季軍：曾彩容。優異獎：成雪艷、劉玉鸞、蘇玉貞、劉德興、韋國浩。

大埔區：冠軍：林德萬。亞軍：李翠萍。季軍：梁綺芬。優異獎：馮永富、伍寶瓊、鍾淑儀、林聯英、李阜財。

粉嶺上水區：冠軍：顏綺琦。亞軍：徐成昌。季軍：馬麗珍。優異獎：馮伙有、易仲軒、楊進興、吳麗羣、曹潤有、鍾來娣、鄧如玉、李婉銀、高笑英、楊進來。

青山屯門區：冠軍：楊雪梅。亞軍：鄧秀羣。季軍：趙如英。優異獎：林國雄、曹玉華、劉玉蓮、黃艷嫻、林麗萍、林國華、江天玉、李偉鈴、文金有。

西貢區：冠軍：成水英。亞軍：成玉蓮。季軍：劉觀嬌。優異獎：周綺文、成彩蓮、成玫瑰、羅華强。

徵求暑期活動義工 參予策劃推行活動 設在職青年閒叙室 促進康樂聯誼關係

西區社區服務中心，正如其他社會服務機構一樣，於暑期中希望多一些青年人，與一班熱心的義工，參與策劃及執行活動，使區內青少年可爲他人服務，一方面可藉着參與社會服務，增進對社會的認識，體驗生活，建立獨立自主意志及培養良好精神，化暑假枯燥無聊爲多采多姿。工作範圍包括：（一）協助籌辦及推行兒童康樂園地，負責帶領兒童小組及康樂活動；（二）協助籌辦康樂晚會；（三）協助社區工作部籌辦西區福利設施展覽會；（四）協助策劃及舉辦兒童遊戲日，兒童大露營，及西區老人嘉年華會等。

爲使各項活動順利進行，該中心定本（七）月十四日至十六日在聖類斯小學舉辦「暑期義工訓練課程」，希望有志協助義工認識服務之性質、範圍及技巧等，屆時將會邀請各專業人士作專題演講，更安排多項實習課程。歡迎區內具中三或以上程度之青年朋友參加。

另方面，該中心爲使西區之在職青年男女於工餘時有一好去處，特開設一「在職青年閒叙室」，以供各在職之青年男女休憩閒談，更希望該室能成爲他們建立融洽社交關係之場所，互通有關就業的消息。

該「在職青年閒叙室」之開放時間，由今日開始逢每一、三、五晚上七時至十時，地點爲該中心三樓二〇四室。中心更會於每月舉辦一次大型之工友文娛康樂活動，計有參觀、常識問答比賽、旅行等；而每兩星期將有一次聯誼性的活動，如遊戲、土風舞、歌唱、電影、講座。平時則歡迎青年工友們利用該室作閒談茶敍，閱報或雜誌，欣賞音樂及下棋等活動。有意參加之在職青年男女可向該中心（西營盤西邊街）或電五——四六三〇二四查詢。

深水埗康樂促進會 歡迎居民工友參加各項暑期活動

深水埗區文娛康樂促進會，爲深水埗區內一羣熱心康樂體育組織，成立以來，在深水埗區各政府機構、工商社團、相繼協助下，次第展開適合於區內各階層市民的文娛康樂體育活動，極受該區民衆歡迎。

該會以暑期已屆，一本過往宗旨，已訂定多項暑期活動計劃，務使區內居民或青少年，能利用空閒的時間，參加各種康樂活動，共渡愉快的暑期。

該會計劃在暑期展開之各項活動，凡深水埗區居民，不分年齡性別，可逕向該會（蘇屋邨巴士總站對面）或深水埗民政署（荔枝角道二九九號）報名，有關詳情，可於每日下午二時至晚上九時卅分致電該會幹事查詢。

培養青少年領袖 東區舉辦訓練營

暑期活動明日開幕

由港島東區四十四個福利團體舉辦之港島東區青少年暑期活動聯會，將於暑期內進行一連串龐大之青少年暑期康樂活動，目的在使區內之青少年能在適當之輔導下渡過一有意義之暑期生活。

該區之青少年暑期活動開幕典禮，定於明日下午三時在北角明渠大會堂舉行。屆時由東區民政主任許黃超媛及各社團首長名流：岑才生、張錦添、陳鑑玲、蕭明、梁兵强夫人、林國雄、羅德深、熊燦恩、成定邦、伍偉宜、王德槐、花維路、尹德勝、林志遠神父等主持剪彩儀式。

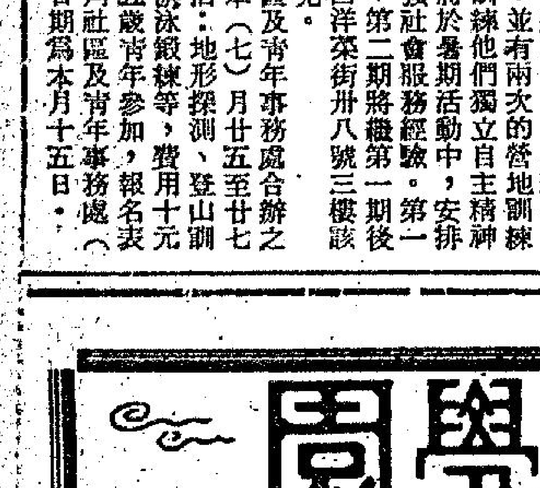
東區暑期活動聯會爲培養青少年之領袖才能及使其認識社會服務工作及技巧，於本（七）月二十六日至廿七日在銀礦灣戶外康樂營舉辦「義工訓練課程」，使參加者對社會服務有興趣之青年，能有效地担任小組領袖之角色及有關服務性工作，訓練營接受年齡在十七歲以上之男女會員參加，研討內容包括由理論及實踐兩方面，由筲箕灣主誕堂社會服務中心及救世軍筲箕灣中心主持，計有：㈠小組活動設計，㈡遊戲設計，㈢如何領導小組活動，㈣團體活動設計，㈤討論等課程，凡有志爲義工及社會服務者，可向東區社區及青年事務處（銅鑼灣拔列司署大厦八樓七〇七室）查詢，截止報名日期爲本月十二日。

另有社會福利署與軍部每年舉辦之青年暑期營，舉辦日期在八月八日下午至八月十日下午六時，營地在西貢，限年齡在十五至廿一歲內之男女共四十名參加，內容包括體能鍛鍊、技能訓練、遠足、地圖運用、測量等，有意參加者可到東區社區及青年事務處（同上址）報名，取錄與否將於七月底獲書面通知。

旺角青年事務處 與軍部合辦訓練營 下月分期進行 訓練青年領袖

社會福利署旺角社區及青年事務處將於本月八日至八月十九日舉辦本年度第一期之領袖訓練班，對象爲本區學校中五以上程度之同學，訓練內容包括：領導人才應所具備的條件、急救常識、戶外活動安全措施及青年心理等等。除理論性的演講外，並有兩次的營地訓練，藉着野外生活，訓練他們獨立自主精神及組織活動能力；並將於暑期活動中，安排學員作義務工作，加强社會服務經驗。第一期名額四十名已告滿，第二期將繼第一期後舉辦，有興趣者可往西洋菜街卅八號三樓該辦事處查詢，費用全免。

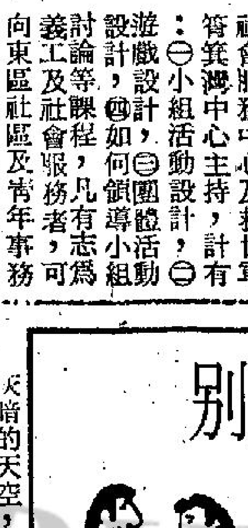
又軍部與旺角社區及青年事務處合辦之假日訓練營，已定於本（七）月廿五至廿七日舉行，訓練內容包括：地形探測、登山訓練、急救常識指導及游泳鍛鍊等，費用十元，歡迎年齡十六至廿五歲青年參加，報名表格可到社會福利署旺角社區及青年事務處（同上址）索取，截止日期爲本月十五日。



學生園地

別

培中書院4F 影子



天暗的天空，充滿着一片凄涼悲慘的氣氛。雨不停的下着，一點一滴的打在地上，打在屋上，打到每一個角落去。到處路上都是濕滑的，很少行人經過。

天空還是這樣暗淡，這樣憂愁，雨還是下着，街道上只有我獨個兒行着，全身的衣服都給雨水濕透了，每一條髮根也沾滿了水，但我還是慢慢的向前行。雨水把我的眼睛朦糊了，甚麼也看不清楚，隱約中我好像看見了「他」，「他」正在微笑的向着我走來，很親熱的擁抱着我。噢！我的天呀！我擁著的並不是「他」，而是一條電燈柱，而「他」呢！卻不知去向了。

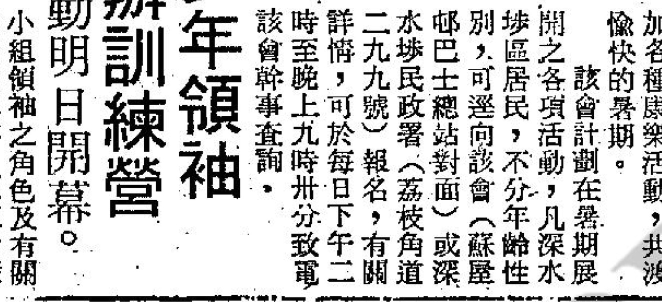
他是我在一年前一個下着毛毛細雨的晚上認識的。當晚我剛從同學家出來，獨自一人在寂靜的街道上行著，忽然下起大雨來，我便急忙的躲到一間大廈的樓梯口，希望雨細了，我便可以回家，但是等呀等的，雨還是這樣大，一點也沒有停止的跡象，當時我真是焦急極了，剛巧有一位生得高高瘦瘦的男子從樓間下來，看了看正在下着的雨，便把雨傘張開了，「他」忽然轉過頭來，看見我焦急的樣子，便問道：「小姐，你是不是因爲沒有帶雨傘，因此不能回家呢？若果是的，我可以送你一程的。」我看見「他」那誠懇而老實的樣子，我便點了點頭，於是「他」便送我回家了。一路上，我們有說有笑的，眞像一個認識了很久的熟朋友一般。自此之後，我們便時常來往，並且成爲很要好的朋友。

但是，好景不常有。一天，我剛放學回來，電話響起來，我於是急忙的去聽，對方是一個陌生的人，我以前沒有聽過的，他對我說他是在醫院工作的，「他」因爲雨天路滑，不幸的給汽車撞倒了，正在醫院急救，但還在昏迷中，幸好在「他」身上找到了我的電話，於是便通知我。我聽完後，真是手足無措，趕快的跑去醫院，雨還是下着，一雙沾滿了雨水的手把醫院的門推開了，急症室的門也剛剛開了，醫生從裏面行出來，我急忙的問他「他」現在怎樣，他祇是搖了搖頭便行開了，不久，一張裝着病人的床給護士推出來了，我祇見「他」很安祥的睡着，我的眼淚也急不著流下來了，天公爲甚麼這樣殘忍，這麼早便把我們分開呢？莫非我們就這樣的永遠不能再見面，永遠不能在一起嗎？淚水不斷的湧出來，祇覺得眼前一黑，我便甚麼也不知了。

雨漸漸停了，但「他」的影還在我的腦海中浮現著，我彷彿看見「他」那頑皮逗人開心的笑臉，襯著那長長的黑髮，好象是說「我回來了，我們又可以在一起了。」但事實還是事實，我們是永遠不能再見面的了，我祇有默默的祝禱「他」，希望「他」的聖潔的靈魂能夠上天堂，而我呢？卻是孤孤單單的活著。（〇三四）

夏天

德貞女子中學中五 楊珏書



夏天來臨，大地又要換上一件新衣裳。香港的夏天雖然炎熱，但我覺夏天的一切都是很美麗的，人們在夏天中，亦顯得活潑和快樂。

早晨在沙灘上慢步。潮水一會兒漲，一會兒退，如搖蕩不定的鞦韆，祇見沙鷗在空中飛翔，無拘無束，其樂融融。在沙灘上，拾取貝殼，越往深處掘，越會有意想不到的收穫，五彩繽紛的貝殼；不難拾得，紅的柔和，黃的清新，藍的自然，白的純潔，紫的高貴，各有各的特色，但我獨喜紫貝殼。

把幼沙拌和着海水建築自己的王國，一座座的城堡，一幢幢的屋宇，連貫不絕呢堆，堆着。噢！水漲了，把我的城堡、屋宇都冲走了，我的王國去了那兒？被綠波帶到何處？

忽然天降大雨，粗大的雨粒，打得我很痛，也將我從幻夢中喚醒。不久，雨便停了，大自然煥然一新，雨水把它洗滌得更美麗，太陽也跑出來湊熱鬧。

海上扁舟蕩漾，任意徜徉，在綠波漁歌對答，遠望帆影點點，不知是離去還是歸來呢？

在樹蔭下看書，就算怎樣强烈，涼風仍能把暑氣送走。看見荷塘中，一團團的華蓋，拌着嬌艷的蓮花，有白，有紅，也有粉紅的。垂楊在橋畔輕輕搖擺，像嬌柔的小姐在中，不覺名到了黃昏，夕陽斜照，大地一片如珊瑚般的嬌紅，美極了。但夕陽無限好，祇是近黃昏，正如春光已盡，無法挽留了。一點點的螢光，環繞着荷塘飛舞。晚風吹送陣陣的荷香，在萬籟無聲中，祇聽見嚶嚶唧唧的蟲語。（〇三六）

暑期的生活

諸聖書院F5 劉少珍

時間過得眞快啊！轉瞬間學校放暑假了，我認爲放暑假是一個很好的機會，因爲它可以讓我們能把精神鬆弛一下，更能讓我們有些空閒的時間去作任何一種活動。

例如藉着暑假去旅行，去游泳，去看戲或去作各種活動等，這也是一樂也，同時也可以在暑期裡玩得開心些！

有些趁著暑期裡學些東西，例如織草袋，學績冷衫或學習其他等。

有些藉着暑期的時間到工廠工作，賺些錢去幫補家計，或者是用這些錢去買書，或者是交學費等。

更有些中學生藉着暑期去替別人補習，賺些外快，他們把賺來的錢，或者用在讀書方面的必需品。

中學會考完了，接著便是放暑假，有些在暑期去找尋職業，有些到商科學校去讀書，更有些在家看書自修等，暑期的生活，眞是多姿多采呢！因爲各人所過的生活不同。

但我就會藉暑期去旅行，因爲它可以讓身心能夠鬆弛一下呢！同時在旅行時，可以拍攝呢！

暑期的生活，我認爲要過得有意義，才是一個好的暑假生活呢！我希望在讀的同學們，不要因放暑假而不溫習功課，同時不要因放暑假而到上課時有所分心呢！應該要繼續努力讀書才是。（〇三七）

電視影響學童之我見

景文書院4F 許魂

看電視，已成爲人們主要的娛樂，所以電視機亦成爲家庭之必需品。

現在香港的教育水準很低，再加上娛樂甚多，學童已沒有以前的人那樣專心和勤力讀書。

究竟電視對孩童有害抑或有益呢？我的意見如下：

㈠首先父母們先要負責任，他們應該替子女們選擇一些有益身心的節目，不要隨便讓他們看些神怪片集。除這些外，每天抽出時間，替他們溫習功課和檢查一下他們的成績。

㈡有些父母都是標準的電視迷，整天都開著電視來收看節目，可能他們認爲這是對的，因爲他們做了整天工作，應該娛樂一下，但有沒有替他們的子女著想，因爲可能有些年幼的孩童，認爲他們的父母所做的事是對的，他們便會跟著去做，而忘卻了功課。

㈢有時電視會播映一些益智的問答遊戲，家長們最好鼓勵他們多看，使他們增加多些常識。

㈣我覺得電視的益處和害處各一半，因爲它能帶給我們歡樂和智識，但同時它亦能帶給孩童不良的行爲。例如摔角，他們會模仿摔角手，報章曾經有過一段新聞，就是孩童做效摔角手而身亡，這是電視遺下來的不良後果。

最後我認爲最重要的是學生本身，希望他們能約束自己，免做了電視的奴隸。（〇三五）

離校感言

白英學校小六 郭桂英

時間過得眞快，轉眼之間，我們又在學校裏過了六年長的歲月。在這裏，一草一石，一花一木，我們對它都很熟悉了。

而今，畢業在即，將來再難有機會，安靜地在課室裡，聽到老師的諄解和同學們的笑聲了。想起來，心中便感到一陣的難過。

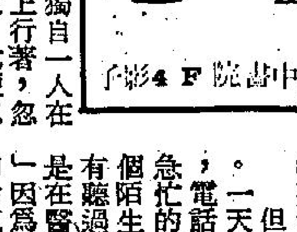
多年以來，我們從嚴肅的老師們教導下，從而得到活潑健康的學習生活，也學得了許多課本中和課本以外的知識，更把往日上課時吃糖，下課後爬窗口，或亂地吐痰等惡習，都一一戒除了。而今，早晨起來，或在吃飯時，我們會有禮貌地叫長輩們吃飯和早安了！

每一個人，都是從一個字都不認識的情況下受到老師的教導而進步的，而今，我們會寫信、作文、計算加減乘除的，一切的成就，都是有賴老師和家長的鼓勵而得到的。

在母校的懷抱中，很快就要離開了，但願各同學都能振翅高飛，前程萬里。更願低班的同學努力向上，爭取更大更多的成就。（〇三八）

孤獨

愛群書院F5B 寄生蟲



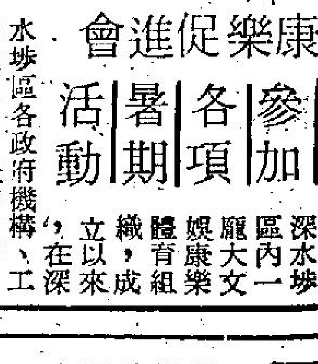
晴朗的星期天，一連下了多天的雨，難得有這樣的好天氣，市面顯得特別熱鬧，充滿一片歡樂的氣氛。愉快是大衆的而非我的，不管是雨是晴，我還是孤獨地把自己關在小小的房間，過著平淡的生活，對外間活動不聞不問，失去年青人應有的活力和衝勁，像古時女孩子般在家中寸步不離，暮氣沉沉地獨處在自己的小圈子裡。

自少孤單成性，和親人因現實環境的隔離，使我在獨身環境中長大，養成孤獨的性情，面上永遠帶著一份與生俱來淡淡的憂鬱，沒有任何事物能抹煞那份憂鬱，直至目前爲止。孤獨的性格，在我一路成長過程中對朋友作出阻嚇，悠長多年的學校羣體生活，能建立友誼的同學寥寥無幾，使我更形孤單，每當難題出現，在孤立無援的情況下解決永遠是困難的。但孤僻的性格，養成一種近乎道家思想，與世無爭，凡事忍讓三分也使我省却不少的麻煩。

會考結束，悠長的暑假，或是永遠離別校門的假期提早而至，市面上經濟不景氣，惟有在家中減過一段苦悶的日子，等待那些數以十計寄出的求職信有所回音，整天躲在房中思致一些不著邊際的事物，空浮地以幻想打發日子，久而久之，更使孤獨的我傾向頹廢的一面，不思振作，事事提不起勁，親友們爲我的頹喪而嘆息，自暴自棄的人永不受到別人的歡迎，對你是敬而遠之，得不到同情和鼓勵，更使我形成寄生蟲，孤單寂寞地渡過眼前的日子。以後的事情不是人可預料，但目前還是那樣的孤單，永遠的孤單！（〇二九）

敬·業·樂·業

上智英文書院中五 滴



我們生活在這社會裏，無論社會、家庭和自己都有一份不可不盡的責任，如果每一位市民把他們的責任做好，這個社會自然會進步，大家的生活也會很安定和快樂的。我們工作也是一樣，若大家能努力不懈，從工作中不斷學習和研究；那麼，縱使是非常簡單而刻板的工作裏，我們也可尋找到樂趣。

在現時的社會裏，眞正嘗到「敬業樂業」的人實在不多，很多人沒有注意到工作的重要，他們時常抱怨工作太辛苦，又或許太簡單而感到煩悶。其實，我們年青人有的是魄力，我們有足够的精神和體力去應付艱辛的工作，這正是對自己的一種考驗呢！若說工作太無聊，那只是他們對自己的工作沒有深刻的認識吧了！

……，這是必然的事！」但我却不大同意這種見解。當我們幾經艱苦和努力來完成自己的責任時所得的成果是多麼珍貴，多麼令人興奮啊！而且從工作中我們可以學習到很多我們沒有認識的事物，因此，我們的智慧和經驗被充實了，那時的快樂是可以用筆墨形容的嗎？對這些成果和知識又怎會產生厭惡呢？

去年，我住在港島時，認識一位姓楊的郵差叔叔，他就是一位懂得敬業樂業的好好先生了。他那和藹的笑容好像便是他的標誌，無論打風落雨，他也依時派信，從沒有半句怨言。他除了把自己的責任完成外，還時常爲我們解答一些有關郵政的問題。我所居住的是一層新式唐樓，那裏是沒有電梯設備的，因此，若有掛號信，楊叔叔便辛苦了，雖然額上汗如雨下，但他的笑容却和我們收到信件時一樣。我們對這位楊叔叔怎能不欽佩和效法呢？

各位朋友，快樂和成果往往是我們自己創造的，若我們依着「敬業樂業」這四個字去做，遠大的前程在向我們招手呢！（〇三三）

惜別

九龍新法書院F5 黎樹强

「不應有恨，何事偏向別方圓，人有悲歡離合，月有陰晴圓缺……」口中還是反覆的念着，心裏仍是無限的悵惘。

昨夜在校園裏，月白風清，本是令人暢快，一班同學聚在一起，本是歡樂無比。可惜卻是……

皎潔的月光照在那張令人懷念的面孔上，微風吹他衣領，他默默地站在衆人面前，像要說話似的，卻沒有半點聲響。終於，在寂靜中用那已經變了的聲音：「過了今晚之後，或許我再也見不到你們，在這短短的三年當中，你們給我信心……」我不知道他在說些甚麼，但我知道我失去了我最好的老師，一位令我敬佩的老師，我的眼角開始濕潤了，而我內心却一片黯然。「……天下無不散之筵，我們始終都要分開的，希望分手之後，各位努力自己的前程。」淚水已經流到我的腮邊，我曾極力留住它，但這次却……它；我亦曾自稱爲堅强的，不讓別人看到，驪歌輕唱，歌聲隨着清風飄着，也隨着時間的過去，而惜別會也隨着結束了。啊！張老師你一定要走的嗎？

「此事古難全，但願人長久，千里共嬋娟。」但願……千里共嬋娟……」口中還是念着。（〇三九）

學生園地徵稿啓事

（一）文字不論體裁，但以創作爲主，每篇不超過一千字，刊出後略致稿酬。

（二）來稿請勿橫寫及一紙寫兩面。

（三）必須寫明眞實姓名、地址、就讀學校名稱、班級。發表時用筆名或眞姓名均可。

（四）來稿請寄香港分域街十八號工商晚報「學生園地」收，如未獲採用而需退回原稿者，請附來貼上郵票之回件信封。

者不相信，」李義府的口氣有輕快底傾向。

她眨了一下眼，皺着眉說：「大人，我是來請你救助的，倘若我所說的，你不相信，那……」

朝廷的中書三品大員訝着：「有這樣的男人——」大唐自然相信你所敘述的，不過，人就難了。」

「我知道……」素兒低吁，……

「把這筆錢交出來，我可以饒了你們。」「我會回去告訴他。」「你們好大的膽子，居然敢背着我做生意，也不去想想這種藥是不公開的。」「他想救助那個朋友……」

物的人，已一天多過一天。」一事情遲早會公開的，……

「你們知道我志不在行醫，這種藥物將來祇有一個住在王國裏的人才能享到，在那裡，人們是不會有老年期的。」「你不妨公開抱怨，……」

天還上人輕輕歎息一聲……繼續說道：「二十年前的一個冬天，大雪封山……他倒在山門前面……」

不錯，他是敝寺園工老羅……

薄一刀道：「龍君眞有這般神秘。」卓玉祥道：「薄兄不妨掐開他穴道問問看」得上來。」

是龍君了，但龍君是誰，這是一個還無法揭開的謎，他祇怕也未必說

七·〇〇 股市行情報導
七·三〇 英文數學講座
八·〇〇 新聞報告
八·三〇 時代曲
　　　　人事管理
　　　　七彩「無敵鐵探長」片集
十一·一五 最後新聞報導
十一·四五 首映名片「還……」片集

今天最受歡迎 兩小 麥里斯 德禮撒 依然盛況

台灣物產價廉物美 台灣民生物產有限公司

工商晚報

體育

夏令盃華人足球續有四仗
穗成駒騰爭出綫權
美青强勁料有表現

夏令盃華人足球聯賽，今日續有四場分組初賽在旺角市政場上演，不收門劵。秩序如下：

今日之戰

五　時：（華字組）林村對東昇。

六時廿分：（人字組）穗成對駒騰。

七時四十分：（賽字組）九巴對錦文。

九時：（足字組）電話對美青。

今日四場比賽，勝負足以影响各組出綫權，第一場林村對東昇，彼此實力接近，林村是三戰一勝二敗，已無綫角逐出綫權，但東昇則是三戰兩勝一敗僅失兩分，爭奪這組出綫機會很高。但必須今仗保持不失，若稍有差池，便將功虧一簣。林村無綫爭奪出綫權，但近況不俗，勢將給予東昇極大威脅。

第二場穗成對駒騰，是最具吸引力之一仗，乃爭奪人字組出綫權者，穗成現時是三戰皆捷得六分，只要今仗保持不敗，搏和也可穩得人字組的出綫權。但駒騰則是三戰一勝兩和得四分，如果今仗能夠擊敗穗成，便雙方成爲同得六分，需要憑彼此得失球率分先後，穗成在三場比賽射入八球而失三球，駒騰則是三戰射入兩球而失一球，雙方得失球相差四球之多，換句話說，駒騰若要爭奪這個出綫權，必需要擊敗穗成，而且還要賺四球以上始能反先，但以駒騰鋒力之脆弱，看來難有機會將穗成擊倒。

錦文可勝九巴
電話將會再敗

第三場九巴對錦文，是賽字組一雙弱旅相逢，九巴三戰三敗，錦文則是三戰二和一敗，雙方都是未勝之師，而且今仗更屬例行公事最後一仗畢業戰，錦文應可勝回一仗。

第四場美青對電話，則是一對實力强弱分明之師，電話是三戰三北未勝，美青前是三戰一勝二和，如果今仗能獲得兩分，仍是有機會與華雄角逐足字組出綫權，勢必對今仗提高警覺，不過電話實力脆弱，實難與美青抗衡，除非美青表現突然走樣，否則電話今仗遇到實力强勁的美青，看來是難逃一敗。（廣）

各隊可能陣容如下：

（林村隊）鄭煜發　張國熙　盧錦全　陳新貴　鄭煜興　陳衍鳴　侯燦波　鍾兆穆　林祿榮　曹健邦　張穩秀

（東昇隊）黃浩輝　盧廣發　余國森　黃錦明　黃思遠　曾永雄　張志光　王健文　徐國安　施建榮　文德祥

（穗成隊）林春樹　曾永强　陳展安　潘長旺　劉華桂　崔永强　周海生　陳毓　黎賀球　鄧英强　鍾金陵

（駒騰隊）羅灶石　梁紹雄　黃耀信　李伯章　楊洪貴　黃國祥　羅然慶　廖銘齊　陳國勳　梁樂礎　關秉敬

（九巴隊）巫毓明　楊健榮　羅錦成　阮國德　梁彼得　趙賜强　黎勝娣　馬興强　李祺坤　鄭國灝　湯炳全

（錦文隊）陳劍文　關霖賢　陸志强　葉世滕　曹桂權　林容斌　鍾燦抗　胡惠民　孔耀榮　李開　盧仲賢

（電話隊）周炳章　陳錦成　黃志偉　李潤生　巫壽康　黃志雄　鄭耀漢　李國樑　區進元　劉國瑞　陳國兆

（美青隊）王德發　劉漢成　黃榮成　黃國輝　林永祥　陳發枝　何耀强　周榮　池一坡　朱漢忠　陳樹喬

南華暑期田徑排球訓練班
定本月二十日開課
七百青年男女受訓

南華主辦之暑期男女子田徑訓練班及與灣仔民政署合辦之男女子排球訓練班，將於本月二十日（星期日）上午十時在嘉路連山南華體育會運動場舉行聯合開課儀式，南華主席周志强主持此項暑期青少年訓練之開課盛典，並勗勉該兩訓練班班員爲鍛鍊體魄及發揚體育運動而努力及充份利用暑期以作有益身心之活動。開課儀式禮成後，田徑及排球訓練班的七百男女班員，亦開始接受爲期

識與經驗之熱心田徑及排球運動担任教練工作。

本年度南華會田徑訓練班，招收男女班員六百人。田徑部主任張偉堂、鄧良亮、陳劍雄等，業經聘定田徑運動先進及有教導學識經驗豐富之三十餘位教練，担任訓練新人之工作，並曾於本月六日舉行全體教練會議，商定全期課程進度，各項基本動作教學法及每次上課工作分配等事項，在

五個星期之訓練，期間

三、五及星期日，由上午九時至十一時爲授課期間。上課至最後一週，舉行男女子各項成績測驗比賽，每項成績優異者，獲頒發獎章，並可獲選爲本會田徑部深造班員繼續受訓，其成績進步良好者，將獲選爲基本隊員，被選派代表該會參加各項公開田徑賽。

担任田徑訓練班教練者，有許少華、黃心雄、鄧良亮、陳劍雄、梁健榮、區景芬、黃志揮、林任權、廖國鴻、周

、陳婉璽、謝華秀、洪泊姿、謝志誠等三十餘人。

排球訓練班，本年度由南華體育會與灣仔民政署合辦，因場地關係祇能招收男女班員各五十人，遂致後至報名者額滿見遺，此實爲不得已之舉。待將來南華體育大廈落成，來年可望接受更多青少年參加排球訓練。本屆暑期排球訓練班，已由男女子班班主任梁俊烈、黃英，預約雷禮義擔任上午女子班教練，張

流淚祇欠一員中鋒
光華組軍尚無頭緒

一片「埋班難」聲中，甲組球隊已成班的只有南華、愉園和東昇，因爲他們的基本人腳不變，所以一早便組成班了，而「班霸」精工在來屆的動向雖因人事有多少變遷而未明朗，但最低限度也與本屆相差無幾。至於流浪，華將經已大部份斟妥，畢得利只待再找一名派用場的中鋒，亦大至成功。看來，以上五隊依然是下屆榜首的五强大熱門。

由於「限米煮限飯」，來屆的加山、元朗、市政、將會以中型班姿態出現，而港會及警察由於不外求，組起軍來雖然吃力萬分，但也正積極進行之中，目前最茫每頭緒的，要算是光華，由於全無組班的動靜，到底下屆如何？實在耐人尋味？

甲組球隊叫苦連天，那麼十二支乙組又如何呢？似乎都有按兵不動，靜觀其變的趨勢，目前亦祇有九果，友邦兩隊註册了十一位球員。一位乙丙組代表認爲，下屆的乙丙組由於普遍以「慳水」爲原則，所以組升級班霸的隊伍，可能不會出現了。（江）

我國飛虎籃球隊
定十五抵港作賽
擁有世運「國手」，實力甚强，屆時將掀起港台籃賽高潮。

擁有中華隊入選奧運「國手」及亞洲青年籃球錦標賽選手多人的我國飛虎男子籃球隊，將於本月十五日由台北乘華航班機抵港。數度入選爲中華隊「國手」的唐致强，可能隨隊前來。籃聯業已編定五場賽程，由甲一組球隊青年會、僑聯、南華、警察及均安應戰，由本月十六日起至廿一日止的六日內，排在五天在灣仔修頓室內場舉行，門劵爲四圓，籃聯屬會及學生優待劵二圓。依照籃聯編排的秩序，則客軍由十六日開始連賽三晚之後，僅十九日休息一天，至二十日及廿一日又連作兩天的比賽。

飛虎隊爲中華民國籃球勁旅，球員多爲台灣各大學及專上學院的學生，去年參加工商盃賽獲得冠軍，并獲青年錦標賽及自由盃亞軍。根據籃聯所獲得的資格，飛虎隊球員程嘉寶爲本屆中華隊參加奧林匹克世運籃球賽「國手」之一，亦爲年青球員中之優秀者，單手投籃及中距離投射均甚準，且彈力奇佳。吳煜，王天才，王慶祝，齊良曾於去年代表我國赴菲參加亞洲青年籃球錦標賽，爲台北最有前途的新血，曾代表香港參加上屆青亞籃球賽的職隊員，對於上述四將印象仍深，且予以好評。至於「國手」唐致强，雖未列入球員名單。但據籃聯的消息，拼勁及彈力均甚强的唐致强，可能隨隊前來，而飛虎教練王東生，以往曾兩度訪港，演出獲得好評，今次亦將以教練球員之姿態，領導新秀作戰，是則飛虎隊陣中有七員猛將，實力甚强。屆時亦使本港籃壇又添一番熱鬧。

飛虎隊訪港的賽程，業經籃聯編定如下：

七月十六日（星期三），下午七時十五分，星島乙對上下乙，八時三十分，飛虎對青年會。

十七日（星期四），下午七時十五分，僑聯乙對美乙，八時三十分，飛虎對僑聯。

十八日（星期五），下午七時十五分，青年乙對均安乙，八時三十分，飛虎對南華。

二十日（星期日），下午七時十五分，天天對德志，八時三十分，飛虎對警察。

廿一日（星期一）下午七時十五分，城度士對聖巴拿巴，八時三十分，飛虎對均安。

檢查測驗國手體能
發現多項驚人事件

【台北九日訊】我國參加第廿一屆奧運會選手，目前正在左營海軍陸戰隊基地集訓，記者南下採訪時，驚異的發現，有好幾名奧運國手的「心臟」，大有問題。他們是：

剛獲得亞洲田徑賽銅牌的陳炳煌，有「心肌疲勞」症象。

由田徑協會送往深造的譚廣嘉，也有「心肌神經性疲勞」症狀。

在奧運籃球選拔賽中得分最多的洪濬正，今年才十八歲，他有「心肌障碍」的症象。

果，也不大理想。

上述的症狀，都是由我國奧運集訓中心「運動科學研究委員會」，利用「心電圖」檢驗出來的結果。該會副主任万瑞民教授，很重視這個問題，他正在探討這些心臟症狀，對運動員的影響。

台大醫學院心臟科副教授洪啓仁，認爲這些心臟有問題的運動員，需要進一步的診斷；因爲心臟房室結障碍有多種範圍，如屬於不正常的障碍，情况就嚴重了。心肌障碍，有心臟肌肉收縮力量不够的問題，另外心肌疲勞，也不容忽視。

經過檢查後，身材最高的是籃球國手王錦雄一九四公分；體重最重的柔道國手莊振戊四段，九十三公斤。據了解，籃球國手吳建國，體重超過一百公斤，但未參加體檢。胸圍最大的是游泳國手許東雄，厚達一百公分。

同時，師大體育研究所主任吳文忠，副主任方瑞民等教授，並率領多位體能專家，詳細測驗了奧運國手的體能狀況。

其中背肌力較强的是自由車國手許明發，有二一〇公斤；瘦長的籃球國手程嘉寶也一九〇公斤，柔道國手莊振戊僅有一公四公斤。

柔軟度最好的是體操選手林典玉，體前彎有卅公分，體後仰以田徑國手吳麗華的八二公分爲最佳。

反應最快的是百公尺國手林民安，他左手靈敏度爲〇．〇六，右手爲〇．一八。

彈性最好的是籃球國手林德永，他身高一七三公分，能垂直跳高達七十五公分，過去曾有跳過一八公尺分的紀錄，兩名跳高國手陳德宗、何德

姿射擊代表顧炳棋，今年四十八歲，想不到體能狀況甚佳，他的體前彎柔軟度高達廿二公分，背肌力一三〇公斤，勝過許多年輕選手。

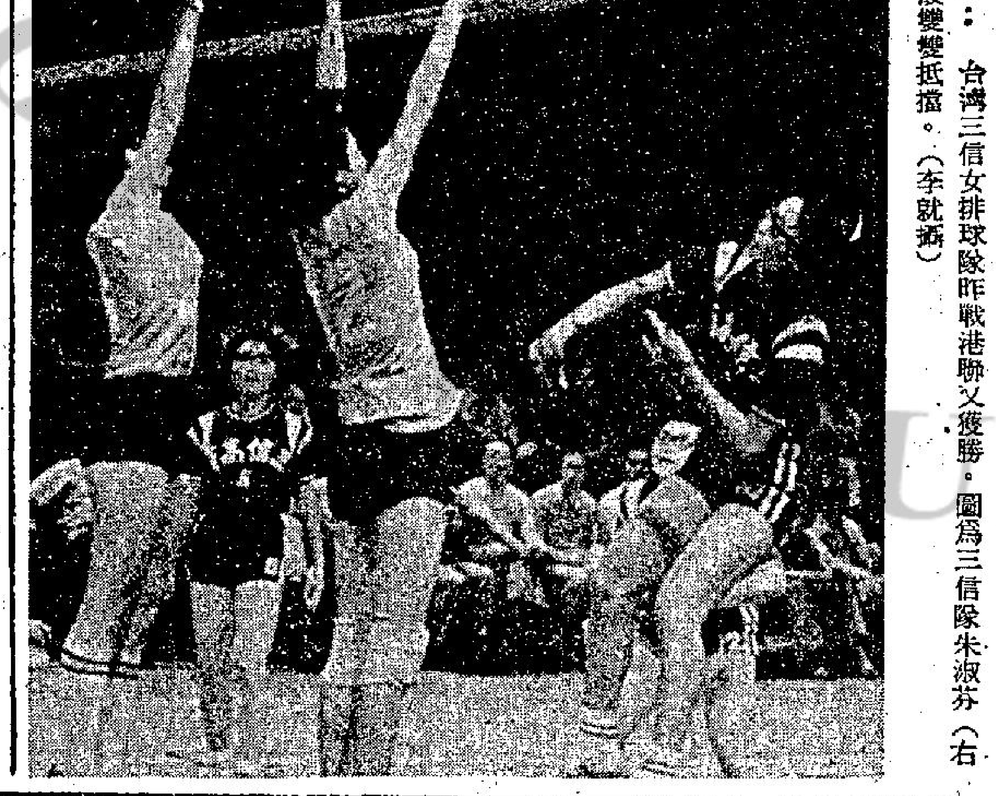
年紀最小的奧運國手，是兩位游泳代表，周明杰和陳棠芬，今年都祇有十三歲，周的體前彎爲十九公分，背肌力八十五公斤，陳的體前彎爲十公分，背肌力五十五公斤。

此外，該委員會特別注意奧運國手心理與性格的測驗，曾進行百餘則問題調查，目前正在統計分析這項資料中。

但是，根據過去我國各項運動選手，分析其性向及性格特徵，所獲比較結論可作參考的有幾點如左：

一是，足球隊較棒球隊情緒安定且合作，思考性內向。

二是，田徑隊在社會性方面，較棒球隊外向且合作。



三信殺球、港聯抵禦：台灣三信女排球隊昨戰港聯又獲勝。圖爲三信隊朱淑芬（右）殺球，港隊鍾麗芳及張婉霞雙雙抵擋。（李就攝）

第二屆市政局盃男女子青年籃球
有五十九隊參加競賽
本月二十日行揭幕禮
有利于體育活動亦有助發掘籃球新材

第二屆「市政局盃」全港公開男女子青年籃球賽，有五十九隊參加。男子組四十二隊將分爲七組作單循環制的賽，女子組十七隊則分爲三組舉行初賽。由於男女子組參加隊伍數量不同，男子組以初賽每組預分最高一隊入圍。女子組則爲每組兩隊。現在賽會業已決定本月二十日在灣仔修頓球場舉行開幕禮，首天將有十六場賽事排在修頓室內場及露天場上演。

此項由籃球聯會與市政局合辦暑期青年籃球競賽，由去年開始，上屆創辦時，獲得美滿成果，今年再度聯合舉辦，並獲得香港遊樂場協會贊助，預料賽事進行亦更爲順利。不特男女青年球員在暑期內獲得有益身心的體育活動，且亦可從競賽中發掘籃球新材。

由於初賽採分組單循環制，男子組七組爲每組六隊，故初賽爲一百零五場，女子組三組，其中AB兩組均爲六隊，C組五隊，初賽爲四十場，即爲男女子組共有一百四十五場初賽。

雖然賽會仍未決定初賽結束後是否舉行複賽，惟照初賽制度，男子組將有七隊入圍，女子組則爲六隊，倘時間及場地情況許可，或不致舉行複賽，而爲由男女子入圍隊伍作單循環制決賽，則男子組七隊單循環決賽爲廿六場，女子組六隊單循環制決賽則爲十五場，照此方式計算，決賽爲四十一場，亦即爲由初賽至決賽全部一百八十六場，故在暑期內，青年籃球賽事亦將甚爲頻密。

本屆青年籃球賽，球員年齡以十六歲以上二十歲以下爲限，故須提出身份證副本或有關證明文件的副本，以證實爲在一九五五年一月一日以後出生，因部份球員仍未繳交相片或身份證副本，賽會已定須於本月十六日以前，寄交香港郵箱一三七六一號籃聯比賽小組收。否則不能出賽。本月二十日舉行開幕禮時，各隊須派代表到場，以接受由市政局議員頒贈之紀念錦旗。

第二屆「市政局盃」男女子青年籃球賽，業經賽會於本月八日在九龍伊館舉行抽籤會議，決定男女子初賽各組球隊，籃球比賽小組已依照抽籤的結果，編定首三天的賽程，茲錄如下：

七月二十日（星期日）

修頓室內場：女子A組，上午十時惠誠對潮商，十一時聖方濟各對基立，正午十二時新生對業勝。女子B組，下午一時安置所對青志，二時伊青對聖思定。女子C組，下午三時知友對龍士，四時民青對勞青。

修頓室外A場：男子A組，上午十時星島對聖盒，十一時民青對珠江，正午十二時志聯對新學。

修頓室外B場：男子B組，上午十時福建對青年歸主，十一時聯和對伊青，正午十二時新進對少青。

修頓室外C場：男子C組，上午十時均安對傑志，十一時凱聲對信豐，正午十二時清友對旭暉。

廿二日（星期二）

修頓室外B場：男子D組，下午六時嘉莉樂對華獅，七時清聯對葵青，八時朗園對華鈉。

修頓露天D場：男子E組，下午六時聖巴拿巴對聖方濟，七時興華之友對榮傑，八時聖思定對知友。

廿四日（星期四）

修頓室外B場：男子F組，下午六時新惠對卓青，女子B組，七時聖巴拿巴對朗園，男子F組八時新青聯對健康村，九時安置所對香港船廠。

修頓室外D場：男子G組，下午六時協力對聯聲，七時美青對安華，九時火花對惠青。

東門小童隊今抵港
三信又輕取港聯

【本報訊】我國高雄三信女子排球隊，昨晚廿九龍伊館再以「直下三局」輕取香港女子聯隊。各局成績爲十五比二，十五比四及十五比八。客軍在港兩戰兩捷，將於本月十三日出戰港九聯隊。今日下午二時半，三信女子隊應邀赴赤柱聖士提反書院作示範表演。

客軍昨晚演出仍佳，合作純熟及勇殺威力甚，使香港女子聯隊無力招架，尤以第一，二局發硬球取分，致使主隊處於被動局面。

昨晚另一場少年盃男子決賽，自力亦以「直下三局」，勝伊中丙，各局爲十六比十四，十五比十二，十五比十三。自力獲得冠軍。

又據排聯消息：東門小學男童排球隊，今日下午三時零五分由台北抵港。

東方埋班成熟
外援名單發表

【本報訊】東方得到司徒文昆仲支持組軍後，物色外來球員之事，已有了很大進展，日前李杏林及司徒文打同本港之長途電話中，曾透露有六名外援答允加盟，且已簽了合約，並將於下月中旬返回本港。

加盟東方之六名蘇格蘭球員名單，昨據東方足球部人士透露如下：守門員加利格拉查，曾效力牽頓球會。中堅約翰修頓，曾是乙組南部皇后隊的成員。左翼法特愛恨，原屬聖莊士敦球會。左右翼鋒輔鋒湯美梅利，曾效力赫斯球會。中鋒羅蘭士登吾，原屬協比尼思球會，中場球員約翰泰萊，亞爾聯隊。

以上六名外援中，據悉最出色爲可任輔鋒及翼鋒的湯美梅利，他只有五尺四寸高，且腳法上乘，可媲美流浪之韓德遜，湯美梅利的年齡已超過三十歲。此外，法特愛恨的簽字費爲三千英鎊，但分兩次支付，而修頓的簽字費爲一千五百英鎊。

1975年新馬典　張基　（三十）

第四班　紅　星　RED STAR　烙印號：H79

棗色　雄性　六歲　高十五掌一　歐金洪廐　馬主：馮應樂

血系：KHALIF（同：騰雲駕霧、好兄弟）—BIJOU QUEEN

……………在澳洲出賽紀錄……………

日期	路程	出馬	名次	負磅	頭馬獎金
6—73	1200M	8	3	109	270元
（時速：1·13·0		負9馬位）			
6—73	1400M	11	10	104	400元
7—73	1200M	9	3	110	420元
（時速：1·13·1		負2½馬位）			
8—73	1000M	11	4	112	270元
9—73	1000M	16	2	108	270元
（時速：1·00·5		負½馬位）			
10—73	1000M	12	7	105	400元
10—73	900M	10	1	105	190元
（時速：55·6		勝4馬位）			
12—73	1200M	8	5	102	175元
12—73	900M	6	2	106	120元
（時速：52·6		負半馬位）			
12—73	1000M	6	3	111	200元
12—73	1000M	6	5	112	280元
1—74	1200M	4	3	106	380元
（時速：1·12·2		負6馬位）			
2—74	1200M	4	3	113	200元
2—74	1000M	3	2	113	200元
2—74	1200M	4	2	113	200元
（時速：1·14·2		負1½馬位）			
3—74	1200M	10	6	104	240元
3—74	1000M	8	5	105	240元

……………在港出賽成績……………

班別	路程	場地	負磅	騎師	出馬	時速	入圍馬
新	1235	爛	135	簡	13	1·21·2	征羣　奇蹟　猛龍
新	975	軟	135	簡	14	1·01·5	喜金寶　信徵　百達
新	1800	好	135	簡	11	1·53·9	氣功　才源　幸運者
新	975	好	135	簡	11	1·00·0	聰明女　△△　雅趣
A	1650	爛	132	簡	14	1·51·7	利是吉　補品街　教父
A	1650	爛	127	簡	10	1·51·8	百味　生龍活虎　紀錄日
A	1235	快	129	簡	10	1·16·5	△△　小情人　福霸
4	1235	好	130	簡	12	1·16·3	森林之寶　△△　係得嘅

……………評　語……………

前上陣凡卅次，因篇幅所限，僅將近期者列出。作賽經驗如此豐富，成熟自不待言，但因戰鬥力已予發揮，預期難再進步，若能保持水準，在一二三五公尺上陣，則有可爲之

性能：軟跑亦合。　　共得獎金：21，125元

暑期馬經

兒童樂走下坡
安威質新當起

舊馬新評　馬士

兒童樂　爲七一年度馬，隸高仕和馬房，高十五掌一，來季馬齡九歲。本季出賽過十一次，跑過一次亞軍。由於體力較弱，所以演出反覆，但每季均有一次佳作，本季則見走下坡，雖然季末得降班之利，但由於九歲馬難望再有進步，轉高底後，除非在僱谷方面多下功夫，否則未宜看得太高。場地性能宜軟地。

金寶鈴　爲七一年度馬，隸張學文馬房，高十五掌二，來季馬齡八歲。本季出賽過六次，跑過兩次亞軍，一次季軍。此駒曾因腳患影响體力，前季僅出賽過一次，本季雖然亦疏於上陣，但演出相當好，每次均走得接近，若非斜跑影响，本季在敗在永勝一役已可爆出，目前降至入第五班應佔便宜，觀其步法沙地應適合，可以追捧。場地性能宜爛地。

神山　爲七三年度馬，隸沈保馬房，高十六掌一，來季馬齡七歲。本季出賽過三次，未嘗上過名。由於健康欠佳，所以久無表現，觀本季幾仗表現，雖有復元之機會，轉沈保馬房後，且看進展如何，連快開本領亦不復見。場地性能宜快地。

讓中王　爲七二年度馬，隸沈保馬房，高十六掌一，來季馬齡七歲。本季出賽過八次，跑過一次季軍。由於居季殿林馬房時操練閃縮，所以影响進度，轉入沈廐亦無大起色，目前凌厲之後勁已消失，反而口重難留，每放至入直路即見乏力，由吉能出策一仗跑一二三五公尺，在前段快開後，入直路見舉步艱難，健康可能有問題，留意操練，目前性能仍偏中距離。場地性能宜快地。

安威　爲七三年度馬，隸吳子霖馬房，高十五掌一，來季馬齡六歲。本季出賽過七次，勝出頭馬兩次。本身潛質不祇值第五班，但由於蘇後用機進手法，所以演出不穩定，觀陳子銓及盧約翰所贏之兩仗，則見長短途均可跑，中段衝勁相當凌厲，看準形勢可捧場。場地性能沙地特佳。

羅國洲當棨
出賽機會多

見習騎師羅國洲，在現時本港騎師行列之中，亦可謂是一位後起之秀。其在過去一季之內，獲得頭馬八次，第二名九次，第三名十二次，第四名九次，全季出賽七十五次，只有三十六次落第，其成績之佳，比不少大師傅更出色。再就其出賽上名率比較，即使跑第四名者不計，只計跑到前三名之份，其上名率亦將達百份之四十，可見其不只背拚，普遍亦能有水準演出，值得信賴。

羅國洲與告東尼、李漢明、陳子銓等幾位見習騎師一樣，亦爲在上一季（七三——七四年度）然後在快活谷正式出賽，而在第一季出賽期內，並未有贏過頭馬，只得過第三位置者。羅國洲在第一季上陣時，出賽過九次，僅得第三位置一次，第四名兩次。

但自七四——七五年度開始之後，先得布朗馬房大力支持，在早課裡有大量馬匹操練，其後又得到蘇芬諾夫馬房支持，鋒芒卽告漸露。

自先替蘇廐贏出自由萬歲爆冷門之後跟住蘇廐又有星月由他勝出。其後替布朗馬房贏出新市場，說也巧合，他在過去一季所贏八場頭馬之中，蘇廐及布廐各佔一半，而同樣每一個馬房有一匹馬在其手上兩捷，蘇廐是自由萬歲，布廐是新市場。而後一匹更賴羅國洲每出必力拚得跑好，終於能再逃出生天，保留在第八班未受淘汰。

羅國洲在過去一季成續雖未及告東尼，但所差者只是馬季結束前最後一天賽事，告東尼能連中三元，羅國洲卻未有馬贏而已。告東尼與羅國洲同樣亦屬較幸運者，起碼有兩個大馬房支持，故在一季之內取得成續俱佳，使有些大師傅亦爲之失色。

更爲難得者是羅國洲贏每一場馬，都有上佳功夫表現，足以顯示是一位前途遠大的後起之秀。

看一般趨勢，羅國洲下季將更有賴於蘇芬諾夫馬房多給予贏馬機會，蓋布廐馬每着重於主任騎師，在主任騎師留港期間，羅國洲便會較少機會騎該廐馬上陣或能贏馬。反之，蘇廐情形大有不同，故羅國洲過去一季先贏兩場頭馬全出自蘇廐。因此預料下一季羅國洲在蘇廐地位將更爲重要。而另一方面尚有歐錦洪馬房亦將有馬供其上陣，爭取機會。甚至吳子林廐亦漸有引爲已用之勢。故預料下年度開始，羅國洲將有更多馬廐支持，成績亦必扶搖直上。

．欄邊客．

四方八面
練馬師與騎師
合作之種種傳說

△在本季季尾時，「路邊社」消息，謂張廐與詹仔、杜廐與甘鴨仔、布廐與魏德禮、殿廐與白禮棣，將要分手了。這些「路邊社」消息，都博得許多馬迷的相信。但到了歇暑開始之末幾，張學文與詹仔、布朗與魏德禮不會分手的消息，反轉來其眞實性，多於上述的「路邊社」消息。不過，甘鴨仔與杜華確要分手了。李殿林與甘鴨仔合作，立卽播傳了。大概李殿林與甘鴨仔之合作，可能性甚高。

米、蘇兩廐下季，一樣的採用「因人而用，因時制宜」的機動策略。潘納、告東尼及羅國洲這一類重視前途的騎師，繼續爲米、蘇兩練馬師所重視。

△又有些消息傳出，馬彼得與譚廐之「友善」程度已削減。譚文居之重視李漢明，聞說使到馬彼得有多少「酸」味，所以較早之時，亦有傳說李殿林與馬彼得將携手。但此消息却不甚使人相信。不過，馬彼得的戰略，重冷不重熱，與李殿林的戰略十分吻合，因此，殿、馬之合作未嘗不可能者。這傳說，八月中便可以揭曉。

．董覇．

晨市交投轉穩
藍籌造勢較佳

談股

界鋅的貿易百分之卅點五。

近日來，提煉鋅的成本提高，而日本作爲鋅進口的最大國家，自然受到成本增大而素質上

宣佈截至一九七四年十二月卅一日止年度，該公司之綜合盈利達港幣五千三百〇四萬元，去年則爲港幣五千二百五十三萬元，比較上，增加五十一萬

東方海外貨櫃航業有限公司於一九七三年二月在香港註册，以獲得董氏航運集團中一部份附屬公司之全部已發行股份。董氏航運集團爲目前世界最大及投資最分散之航運企業之一，

低價　收市價

1.10　1.12

1.2

6.90

.90　1.9

16.3

5.30

.25　2.30

.20　6.30

.45　9.50

.60　1.61

.22　0.22

1.70

.34　0.85

0.015

今日上午股市走勢

藍籌造勢較佳

傳滙豐將於下週一派息

由於若干大戶的落行，引致今晨市況，雖然是週五，仍然出現較為強壯的局面，一般藍籌股份，在買家的扯吸之下，成價大都較上日高出多個價位，其中怡和，滙豐等表現最為強勁，直至收市，造勢仍然表現硬朗，交投情況則較上日為暢順。

市場內今晨再傳出有關滙豐銀行的利好的消息，據說該銀行將會於十四日宣佈有關派息之事，而一般估計，其息口當會令人滿意，因此頗使市內人士增加若干信心。

經驗人士指出：大市今晨的轉穩，主要是若干大戶的落行引起，對於外圍的反應，今晨傳來的消息俱未足以引起大市的轉向，英股及美股的分道揚鑣，各以輕微的幅度升降，而日股市亦挫，在此情況下，再加上今日已是週五，在牛皮市況中，理應繼續牛皮偏軟，如今的轉穩，顯然是因買家向一般藍籌股份落手所致，市場內盛傳的滙豐消息，事實上在上兩週已經傳諸於市，如今再提，不過是說明該行派息期間而已。

在今晨的交投中，滙豐銀行初成十六元半，後即見上落於十六元半與十六元六角之間，與上日收市相若。恰和則見昇幅較大，初成廿二元四角，最高見成廿三元一角，而後即見上落於廿三元與廿二元九角之間，收市成廿二元九角。會德豐則由三元七七五開出，而衛上三元八角，收市亦成此價位。

和記初成二元〇七五，後見衛上二元一二五，收市之際回，成二元一角。

煤氣初成十七元三角，後見上落於十七元二角與十七元三角之間。港燈則上落於三元七角與三元七二五之間。黃埔上落於五元四角與五元五角之間。

置地初成六元八五，後見升上六元九角，終以六元八角收市。新世界開造一元三角，最高成一元三四，而收市則成一元三二。仁孚初成八角六仙，最高衛上九角三仙，而終以八角九仙收市。

遠東中午指數
一六二一·九八
升 一二·二二

恒生中午指數
三二四·二〇
升 三·八三

金銀指數

綜合指數 二七·九〇 升〇·二七
金指數 二八·四三 升〇·二八
銀指數 二八·三二 升〇·二四

四家証券交易所上午成交總額

金銀：五、一五〇、〇〇〇元
九龍：二八〇、〇〇〇元
香港：五、三七〇、〇〇〇元
遠東：六、三五〇、〇〇〇元

（昨日指數）
恒生：三二〇·三一 跌 〇·六三
遠東：一六〇〇·七六 升 〇·一二
金銀：（綜）二七·六三 升 〇·〇二
（金）二八·一五 跌 〇·〇七
（銀）二八·〇八 升 〇·三五

日圖保障工業生產 積極儲存稀有金屬

日本是金屬最大進口國家，每年進口的銅、鋅和鉛不計其數，最近政府選銳意計劃出如何儲存這些金屬，以保障工業生產。

值得注意的，日本近日進口的金屬大幅度下降，究其原因，主要是由於國內工商業衰退，與及外滙短缺的嚴重結果。為了不致影響工業生產，國際貿易和工業部準備訂定這些金屬價格的最高和最低限價，遇到價格超過上限時，就拋售存貨，藉此壓低售價，遇到價格跌破下限時，大量吸購支持一般價格水平。

此外，國際貿易與工業部正設立一個系統，每月分別儲存金屬。

日本是加拿大、菲律賓和澳洲銅的最大消費者，進口量佔總需要的百分之七十五。因此，日本消費的增加與減少，直接影響國際銅價市場。

日本進口鋅為最大宗，過去數年來，日本每年由秘魯進口達四十萬噸，由加拿大進口的共三十四萬噸，由澳洲進……界鋅的貿易百分之卅二點五。

近日來，提煉鋅的成本提高，而日本作為鋅進口的最大國家，自然受到成本增大而來價上漲影響，為此，有需要發掘新的鑛產資源或有計劃儲存所需的金屬，以維持工商業正常的生產。

據可靠消息透露，約值一千二百億日圓費用來儲存這些稀有金屬。

東京股市昨日微跌 指數三二六點三五

昨日東京股市受紐約市道而扳升，其後轉趨平淡，據分析，投資基金不敢入貨，一般持觀望態度，市道即見微跌。

日本杜瓊斯指數跌四點八〇，收市四四八點三七；東京証券交易所指數跌〇點三五，收市三二六點三五，成交總額一億八千萬股。

本報獨家報導 英美加黃金期貨市價

加拿大溫尼伯黃金最近期貨收盤：
週四每安士成　163·90
前市每安士報　164·90
（下跌1·00美元）

美國紐約週四收市價：
164·50美元（下跌1·50美元）

倫敦金價收市後掛牌：
×週四每安士買入價×週四每安士賣出價×
163·50美元　164·50美元
前市每安士買入價　前市每安士賣出價
165·50美元　166·50美元
（下跌2·00美元）（下跌2·00美元）

拆息呆定不變 一厘以下成交

【本報訊】今晨銀行同業拆息仍然不變，以〇點七五至一厘成交。

據銀行人士指出，由於英資銀行的拆放盤口陸續有來，資金市場顯得充裕，因此拆息率呆定。

昨日十種成交最多股票

股票	成交股數
和記企業	三，二六三，六〇〇
新世界發展	一，〇六三，二〇〇
大寶地產	六四二，〇〇〇
新鴻基地產	四三四，〇〇〇
華光地產	三三四，〇〇〇
大昌	三三〇，〇〇〇
保華建築	三一二，七二〇
港燈	三〇七，七二六
會德豐A	三〇三，一〇〇
置地	二八五，三六四

昨日十種漲幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	漲幅百分率
山帝國	〇·二八	〇·三二	一四·二九
興富	〇·二九	〇·三二	一〇·三五
菲立斯	〇·一九五	〇·二一五	一〇·三五
安全貨倉	〇·六八	〇·七四	八·八二
梅眞尼	〇·二五	〇·二七	八·〇〇
仁孚	〇·七八	〇·八三	六·四一
利安	〇·四七	〇·五〇	六·三八
會德豐船A	二·五五	二·七〇	五·八八
大寶	〇·三四	〇·三六	五·八八
四海	一·〇一	一·〇六	四·九五

昨日十種跌幅最大股票

股票	前收市價	昨日收市價	跌幅百分率
保獲得（權）	一·五〇	一·一〇	二六·六七
世界	〇·三七	〇·三〇	一八·九二
碧瑤	〇·〇三	〇·〇二五	一六·六七
百樂	〇·三二	〇·二八	一二·五〇
寶福	〇·五六	〇·五〇	一〇·七一
莊士發展	〇·二八	〇·二五	一〇·七一
信託B	〇·四〇	〇·三六	一〇·〇〇
茂盛	〇·二二	〇·二〇	九·〇九
新同興	〇·三八	〇·三五	七·八九
志正	〇·五九	〇·五五	六·七八

股市經濟版

倫敦股跌三點二 收市三二四點四

【倫敦十日美聯社電】星期四倫敦股市微跌，明顯反映出觀望者對工資限制和反通貨膨脹表示懷疑。

金融時報卅種工業平均指數跌三點二，收市三二四·四。

政府公債堅挺，長期償券升近一鎊，中期和短期償券分別升五十便士和二十五便士。

工業股疲弱，下跌股數比上升股數為多。

英國石油公司跌五便士。

台紡織業建議國府 加强輔導爭取市場

中華民國紡織業建議政府，加強輔導紡織業籌組大貿易公司，動員紡織業本身力量，發揮整體一貫作業的功能，為全體紡織業拓展國際市場，爭取外銷最大效益。

據一位業者說：我國現行之大貿易商制度，一時限於客觀環境及主管條件，似尚難有效推行，為求實際效果，希望政府以外銷額最高，競爭最烈之紡織業為規劃產銷示範單位，集紡織、染整、成衣等有關各業為中心，試辦示範貿易組合。目前紡織各業，其營運狀況多在孤軍苦戰之中，缺乏橫的聯繫，不但須與國際同業相互競爭，即國內同業亦多削價爭取，損失不貲，長期發展下去，即無法累積資產，厚植國家的經濟力量，更使各業陷於被各個擊破潛伏性危機之中。

這位業者建議政府財經機關，集合紡、織、染整、成衣等有關各業，共同組織大貿易公司，以各業之大型工廠為主幹，輔以其他小型衛星工廠，對外統一報價，對內規劃產銷，以貿易額由公司收取佣金，所獲利潤直接交廠商，以避免貿易商中間剝

本港空氣紡棉紗價格偏高

台星產品來港供銷 港織布廠漸多採用

【本報訊】近來本港布廠織製牛仔布及磨毛布用的棉紗逐漸有改變，由於本港的空氣紡棉紗價格偏高，台灣及星洲的空氣紡棉紗陸續來港供銷，於是布廠逐漸減少採用本港的空氣紡棉紗了。

據織布業人士指稱：織製牛仔布及磨毛布用的空氣紡棉紗，向來大部分是本港紗廠產品，但由於近數月來價格提高過速，使布廠生產無化算，於是台灣及星洲的空氣紡棉紗逐漸適應本港布廠的需求，供應量亦逐漸增加。台灣的空氣紡棉紗，品質追上本港產品，價格比本港產品低百分之五，星洲的空氣紡棉紗品質亦佳，價格也比較本港產品廉宜，因此，布廠採用台灣及星洲空氣紡棉紗代替一部分本港出品的空氣紡棉紗。

最近本港紗廠開出十月至十二月交貨的空氣紡棉紗訂盤，價格亦比去月下旬降低三十元，七支及十支每包一千四百七十元至一千五百元，視品質而有所差別，但布廠訂購不多，因為台灣及星洲空氣紡棉紗供應便利，布廠採用一部分台灣及星洲空氣紡棉紗，亦為自然調節。

各國黃金收市價格

【倫敦十日美聯社電】星期四各地黃金收市價（每安士以美元計）：倫敦：一六四·〇〇；巴黎：一六八·五八；法蘭克福：一六五·一四；蘇黎世：一六三·五〇；香港：一六二·〇三；貝魯特：每公斤五二九六。

談股

世界有數的航運業集團——東方海外

宣佈截至一九七四年十二月卅一日止年度，該公司之綜合盈利達港幣五千三百〇四萬元，去年則為港幣五千二百五十三萬元，比較上，增加五十一萬元，增長相當微少。但是處於世界經濟不景，而一九七四年香港出口業務退縮情況之下，該公司業務仍然能夠維持理想水平，已屬不錯。

股息方面，一九七四年度全年每股派息二角三分，而七三年度則為二角二分，微增一分。而七三年度之派息額較其招股說明書預測股息二角，增二分，亦即百分之十。而盈利亦較預估之四千萬元，增加一千二百五十三萬元，顯然，東方海外之盈利增長確實是因航運業之不景而放緩下來。

東方海外有註冊股本四億元，分作四億股，每股面值一元，而實收股本為一億六千萬股，若以七四年度之紅利計算，其每股盈利為三角三分，該公司本月九日股份收市價為一元八角七分，計算下，其市價盈利率為五點六倍，頗算適中。該公司股份市場流通量相當充足，而成交量也屬不錯。於本年間，該公司股份曾創最低價每股一元一角六分，最高二元二角，目前，世界經濟有回甦跡象，而香港工商業活動轉趨活躍，航運業未來前景是美好的，投資航業股份可算是一項穩定之長綫投資，

得考慮的。

東方海外貨櫃航業有限公司於一九七三年二月在香港註冊，以獲得董氏航運集團中一部份附屬公司之全部已發行股份。董氏航運集團為目前世界最大及投資最分散之航運企業之一，東方海外貨櫃航業有限公司之業務分別由一個經營貨櫃航運之附屬公司——「東方海外貨櫃航運公司」及四間船車附屬公司——「大西洋遠東貨櫃輪船公司」、「東方海外貨櫃輪船公司」、「宇宙貨櫃輪船公司」及「統一散裝貨船公司」負責。

該公司是唯一以香港為基地之貨櫃航運機構，將本地工業品運往香港兩大出口市場——美國及歐洲，故與本港工業界之關係極為密切。該公司並利用其在美國及遠東各地之代理機構以擴展貨櫃運輸服務及爭取貨艙生意，該等機構大部份為董氏航運集團之聯屬公司。

該公司目前擁有九艘新式船舶，其中五艘正在美國與遠東間作定期貨櫃航運，其他四艘則以計時租貨方式租出。此外，該公司又向外界租入兩艘新式船舶，服務於遠東與歐洲間之定期貨櫃航線。該公司並向法國一船廠[illegible]，到時將用作遠東與美國西岸間之航運服務。

除購買新船及擴展由遠東至各地之航綫外，該公司於一九七四年二月實施一項與前不同之辦法，以擴展貨櫃運輸服務，使該公司之運費收入大為增加。此即在日本、台灣與香港等三個主要地區間實行「埠際接載」辦法，充分利用該公司船舶來往此三個地區之剩餘艙位，而儘量避免空艙情況。此外，該公司已於今年六月間將遠駁業務延伸至菲律賓，現正考慮再將此項業務延伸至星加坡及泰國。

為支付不斷擴展之貨櫃船隊，該公司所擁有及使用中之貨櫃數目，至七三年底已增至八千一百二十八個，櫃車亦增至約一千六百輛。此等設備大部份保留作該公司之船隊自用，其餘則租與董氏航運集團之公司。一九七四年內，貨櫃數目將增加二千至三千個，櫃車亦將增加四百輛。為求減低貨櫃之保養費用，該公司已與台灣高雄一家工廠簽定貨櫃保養合約，承辦工程已於一九七三年底開始。

目前，蘇彝士運河重開，將歐洲航綫縮短，航運營運成本縮減，實有助航運業之發展，而在回甦中之世界經濟及工商業，將會為航業帶來生機。

東方海外貨櫃有限公司之董事局成員為董浩雲、安子介、卓牟來、祈德尊爵士、黃達華、董建成及RAYMOND EDWARD MOORE。

·達·

太平商業機器 三職員任新職

【本報訊】太平洋行商業機器宣佈：㈠盧國帆為計數機器部之營業主任，盧氏早於一九七〇年四月已加入該公司為高級營業代表；㈡龐智榮為供應部營業主任。龐氏早於一九七二年已加入該公司，並於一九七四年十一月被委派為高級營業代表；㈢余漢懸為特種商業機器部主任，余氏早於一九七一年已加入該公司為營業代表。

美國股票走勢指數

【紐約十日美聯社電】美國股票走勢指數：

種類	開市	收市	與前日收市比較
工業股	八七六·五六	八七一·八七	平
交通股	一七三·六三	一七二·四八	升〇·四五
公共事業	八三·八四	八四·二〇	升〇·三九
其他股	二六六·七一	二六五·五七	升〇·三四

美股市況先揚後挫 美股指數一式動態

【紐約十日美聯社電】星期四紐約股市先揚後挫，尾市獲利回吐影響，指數保持不變。

杜鐘斯卅種工業平均指數繼週三漲升十四點〇八之後，收市前半小時再升三點，紐約証券交易所的上昇股數與下跌股數是二比一。

市道平穩，同時，若干公司的第二季盈利頗佳，有利好大市的作用。

但，大市受到獲利回吐影響，將十日前最高紀錄八七八點九九扯落了。

杜鐘斯卅種工業平均指數於開市時升近七點，收市時升〇點〇八，報八七一點九五。

紐約證券交易所的一千八百四十八種股票，上升股佔八六六種，下跌股佔五九八種，成交總額為二千八百八十八萬股，是五月十四日以來成交最高的一天。

紐約證券交易所普通股綜合指數升〇點〇一，收市五〇點七四。

紐約證券交易所成交最活躍股票：

德士古	二六·八七五
告士丹圖	二一·五〇
麥美倫工業	六·一二五
獲得基	二二·七五
米利企業	一五·七五
邁維利洼業	一六·〇〇
實尼國際	七·八七五
保麗萊	三九·一二五
UAL工業	二三·八七五
佳士拿	一三·六二五

昨日四家交易所：

上午成交總額：一千七百〇七萬元
下午成交總額：一千六百一十三萬元
全日成交總額：三千三百二十萬元

英鎊疲弱電鈔續昇

金市閒靜上落輕微

法國法郎又加入歐洲貨幣浮動

【本報訊】週四外圍行情金價方面：倫敦報一六三·二五美元（跌三元六角）；瑞士報（入）一六三·零零美元（出）一六四·零零美元，（出入價均跌兩元五角）；巴黎報一六八·五八美元（跌六角八分）；加拿大報一六三·九零美元（跌一美元）；紐約報一六四·五零美元，（跌一元五角）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·一九九〇美元（縮五錢五厘）；美國告羅士報二·二〇二五美元（漲二錢五厘）。國際市場英鎊仍弱，美元堅挺，法國宣佈法郎重新加入歐洲貨幣聯合浮動後，即遭受重大拋售壓力，曾跌至四週來最低水平（四·一六二五法郎兌一美元）。

週四倫敦金價頭盤報一六四·五零美元，比前市跌一元三角半，中盤報一六三·二五美元，再跌一元二角半，頭、中盤共跌二元六角，中盤掛出後，入價為一六三·五零美元，出價為一六四·五零美元，前市入價為一六五·五零美元，出價為一六六·五零美元，最後價比較實是跌兩美元而已，可見中盤掛出後，即有買家乘低吸進。外圍行情之下，跌係人心對蘇聯拋售有威脅，但蘇聯在較早時已不斷拋出，而市場消化力仍不弱。

今晨金市開盤價為九七二·五，最高九七四，最低九七二·五，收市九七三·二，息價訂去息一元正，上牌現貨交收一千一百兩，均好公價九七二·四五，九八一，片牛皮，買賣兩閒。美鈔最高四·九八，最低四·九六五；美電最高四·九八八，最低四·九八五。日元報一六七·七，台幣報一二四·五，法國法郎報一一八，荷蘭紙報一九六·五〇。

上午金融行情表

七月十一日（星期五）

（九九K金價）

開市 972.5　收市 973.2
最高 974.0　最低 972.5
（去息一元正）

（美鈔）
最高 4·980
最低 4·965

（美電）
最高 4·988
最低 4·985

（雜幣）

日元（每萬計）	167·70
台幣（每千計）	124·50
菲幣（每元計）	0·66
星加坡大紙（每元計）	2·16
星加坡細紙（每元計）	2·15
勞㗎（每百計）	50·00
西德馬克（每百計）	206·00
法國法郎（每百計）	118·00
瑞士法郎（每百計）	192·50
荷蘭（每百計）	196·50
加拿大紙（每元計）	4·80
澳洲元（每元計）	6·49
正鎊（每鎊計）	11·40
葡幣（每元計）	0·91

（歐洲金價）
倫敦金價（每安士計）163·25美元（跌三元六角）
瑞士金價（每安士出價計）164·00美元（跌二元半）
巴黎金價（每安士計）168·58美元（跌六角八仙）

（英鎊）
倫敦轉讓鎊（每鎊計）2·1990美元（縮五錢五厘）
美國告老士（每鎊計）2·2025美元（漲二錢五厘）

工商晚報上午股票成交報價表

類別	股票名稱	最高價	最低價	收市價
銀行·保險	滙豐銀行	16.60	16.50	16.50
	恒生銀行			
	海外信託銀行			
	大華銀行			
	友聯銀行			3.90
	永安人壽			
航業及倉塢	會德豐船務（A）			
	會德豐船務（B）			
	新世紀航業			
	萬邦航業			
	萬寶航業			
	亞洲航業			
	華光航業	2.80	2.75	2.80
	東方貨櫃	1.85	1.82	1.85
	新海康			
	均益倉			6.65
	九龍倉	11.60	11.50	11.50
	安全貨倉			0.74
	太古（A）			6.80
	太古（B）			
	黃埔船塢	5.50	5.40	5.40
公用事業	油蔴地小輪	12.00	11.80	11.90
	香港電燈	3.725	3.70	3.725
	九龍電燈			
	中華煤氣	17.30	17.20	17.30
	電話公司	17.90	17.80	17.90
	電車公司			
	九龍巴士			4.90
	中華巴士			
	會德豐（A）	3.80	3.775	3.80
	會德豐（細股）			
	恒隆			2.45
	信託公司（A）			2.05
工商投資	信託公司（B）			
	怡和	23.10	22.40	22.90
	怡和証券	7.55	7.50	7.55
	國泰股份			1.96
	怡和實業			
	怡南			
	安達臣			
	隆豐投資			
	太平洋			
	森那美			
	新英華			
	仁孚	0.93	0.86	0.89
	船務投資			
	輝百美			0.56
	利獲家			
	利獲家海外			
地產置業	置地公司	6.90	6.80	6.85
	高富置地	0.55	0.53	0.55
	亞洲置地			
	建煌新記			0.58
	博富臨			
	大元置業			
	啟德置業			
	太古昌	1.14	1.13	1.14
	大信置業			
	象華			
	伊人置業			
	萬年置業			
	夏利文			0.60
	合和地產	1.72	1.68	1.72
	新鴻基	3.225	3.20	3.20
	南太平洋	0.77	0.75	0.77
	和記地產			4.80
地產置業	麗君地產			
	嘉舫地產			
	華大地產			
	恒生工業地產			
	大昌地產			0.76
	兆安地產	0.78	0.76	0.77
	嘉年地產	3.375	3.35	3.35
	聯邦地產（A）	1.82	1.81	1.82
	聯邦地產（B）			
	和豐地產			
	四海地產			1.06
	利安地產			
	大生地產	1.14	1.12	1.14
	萬生			
	模漢置地			
	華光地產	0.58	0.57	0.57
	利豐地產	0.45	0.43	0.45
	城都地產	2.525	2.50	2.50
建築	保華	3.025	2.975	3.00
	金門			
	青洲英坭（新股）	14.90	14.70	14.70
	港機工程			
	大亞石業			
	海港工程	1.02	1.00	1.02
	熊谷組			
	信昌			
	安達臣			
企業發展	海底隧道			7.00
	長江實業	4.575	4.525	4.525
	資光	4.125	4.10	4.125
	莊士發展			
	利興發展			
	泰盛發展	1.16	1.13	1.15
企業發展	世界發展			
	新世界發展	1.34	1.30	1.31
	聯興盛發展			1.15
	遠東發展			0.83
	海南發展			
	香港發展			
	廖創興	0.86	0.85	0.85
	廣聯企業			0.48
	聯合企業	4.60	4.55	4.60
	和記企業	2.125	2.075	2.10
	太古實業A			
	太古實業B			2.35
	偉大發展			
	新昌			12.00
	美漢	0.73	0.72	0.73
	金祐			0.20
	明仁企業			
	捷聯企業			
	順福企業			
	偉益置業			
	啟明建業			0.48
	國際實業			
	周生生			
酒店業	大酒店	7.50	7.35	7.35
	山帝國酒店			
	城市酒店			
	永高酒店			
	海港公司	11.90	11.80	11.90
	美麗華酒店			8.30
	百樂酒店			
	凱聯酒店	1.04	1.03	1.04
	南洋紗廠			
	南豐紗廠			
紡織製衣	美豐纖維			
	南聯和記	1.12	1.10	1.1
	南聯實業			1.2
	聯紡			
	會德豐紗廠			
	鱷魚恤			
	眞善美製衣			
	長江製衣			
	麗新製衣			
	香港毛紡			
	新馬製衣			6.9
	梅眞尼			
百貨·酒樓及其他	永安			
	先施			
	瑞興			
	大新（公和）	1.92	1.90	1.9
	連卡佛（A）			16.3
	連卡佛（B）			
	邵氏			
	星島報業			5.30
	聯合橡膠			
	屈臣氏	2.30	2.25	2.3
	立興	6.30	6.20	6.3
	生力啤	9.50	9.45	9.5
	九倉股權			
	新鴻基証券	1.61	1.60	1.6
	菲立斯	0.23	0.22	0.2
	九燈股權			
	永泰			1.7
	淘化大同			
	聯合汽水	0.35	0.34	0.3
	大寶			0.01
	明輝			

美蘇兩外長會談 限制使用核武器
氣氛良好・顯有進展

【日內瓦十日美聯社電】美國務卿基辛格於星期四晚與蘇聯外長葛羅米柯會談後表示出現進展，此次會談主要在於談判一項新的限制核子攻擊性武器條約。

基辛格說，他和葛羅米柯亦支持於七月三十日在赫爾辛基舉行三十五國高峯會議的努力。該項高峯會議將讓美國總統福特和蘇聯領袖布里什紐夫一起繼續進行武器討論和確認東歐在第二次世界大戰後的邊界。

在午夜過後不久，基辛格對記者說，他和葛羅米柯將於星期五晨繼續武器會談，然後研究以色列、埃及之間達成一項西奈解決辦法的前景。

基氏說：「該項討論仍在進行中，正如我所指出已有進展一樣。」

蘇聯代表團的討論曾多次受到間斷，以便雙方部長得以與本國派往參加歐洲安全會議的大使進行商討。「歐安會」現正在日內瓦某處舉行。

泳池嬉水：在一九七五年環球小姐競選大會於本月十九日在聖薩爾瓦多舉行排練之前，冰島小姐鍾林度迪（左）和美國小姐芭路芙美在酒店泳池內嬉水。

英講師獲釋 已飛返倫敦

【倫敦十日路透社電】被拘留了三個半月的英國講師希爾斯，今日較早時獲烏干達總統阿敏釋放後，今晚偕同外相加拉漢飛返倫敦。

希爾斯曾面臨因叛逆罪名而遭處決，直至最近始獲阿敏將軍寬赦。外相加拉漢與烏干達領袖商討希氏一案後，希爾斯今日遂在康帕拉獲釋，與加拉漢一同返國。

葡聯合政府破裂
社會主義黨決定脫離 指摘武裝部隊反民主

【里斯本十一日法新社、美聯社綜合電】蘇亞士領導的「社會主義黨」，已決定脫離葡萄牙政府。以上是該黨發言人今早在此間宣佈。

上述決定——自星期四即由該個全國最大政黨的領袖不斷商討，終於逼使十四個月前推翻悠久的右翼政權後立刻組成的不穩定聯合政府，宣告破裂。

【里斯本十日路透社電】葡萄牙高級軍事領袖今晚駁斥主要政黨所指責武裝部隊「工人計劃」的統治，可能導致新獨裁政權或變成一個警察國家。

左派總理岡卡維斯及武裝部隊首腦——哥美斯總統，向午夜之前聚集在總統府前面歡呼喝采的工人們發表演說。

葡萄牙兩個最大政黨較早時指斥武裝部隊的計劃是反民主。

「社會主義黨」及中間偏左的「人民民主黨」今日發表公佈，反對該項計劃。

阿刺伯國家外長 通過龐大計劃 政經技術合作

【開羅十日路透社電】二十三個阿刺伯和非洲國家外長今晚通過一項政治、經濟和技術合作的龐大計劃。

該項此間兩日來在會談中意見一致的計劃，現正留待即將到臨的阿刺伯國家和非洲團結組織所舉行高峯會議的政府首長予以批准。

但此間各國部長並無預期宣佈所建議非洲、阿刺伯聯合高峯會議的舉行日期和議題。

消息靈通人士說，在政治陣綫方面，該項於今日所通過的計劃强調反剝削鬥爭的決心。

這些人士說，現時有多項聯合從事工農業、能源、運輸、交通和共他方面的經濟計劃。它促請擴展貿易。

在一九七三年十月以阿戰爭期間，非洲團結組織的大部分會員國曾與以色列斷絕關係，以顯示與阿刺伯國家團結一致。此後，阿、非各國的合作即迅速擴展起來。

阿刺伯國家作出反應，給予非洲數目達二億美元的財政援助。此項透過阿刺伯聯盟和非洲團結組織的援助，附加於個別阿刺伯國家和非洲國家之間現存的援助協議之上。

港紡織品輸往共市未獲協議

【布魯塞爾十日美聯社電】香港和歐洲共同市場關於訂立一份限制香港紡織品輸入共市九國的協議之談判的確是十分困難。

官方人士今日報導，現有計劃使這談判繼續至下星期，這一項於現時進入第三回合談判，原定於本週末結束的。

法郎決定重行加入共市貨幣聯合浮動

【布魯塞爾十日路透社電】法郎本日正式重行加入共市貨幣的聯合浮動，遺打通了瑞士參加這個制度的辯論之路。預料於共市財長們在此間舉行會議時，法財長科卡第將會宣佈法國的決定。

自今年五月開始，法郎對其他聯合浮動貨幣的波動，事實上是在容許的

美農產品豐收 蘇擬向美購買小麥

【華盛頓十日法新社電】美國農業部今日估計，今年國內的小麥和玉蜀黍收成，會高破紀錄。

他們估計玉蜀黍收成是一億五千三百五十萬噸，較去年的一億一千八百一十萬噸，多了百分之三十。

小麥收成，亦屬空前，會是五千九百五十萬噸，去年則為四千八百八十萬噸，換言之，即增加百分之廿二。

其他各類穀物，預料亦會豐收。唯一例外的是黑麥，收成估計是四十七萬八千噸，較去年的四十九萬噸減少了。

燕麥收成估計是一千零六十萬噸，大麥是八百六十萬噸，而去年則分別是九百萬噸和六百七十萬噸。

【華盛頓十日法新社電】參議員傑克遜今日說：若千美國大出口商現正談判出售「數百萬噸穀物」與蘇聯。

他說：他擔任主席的一個參議院小組委員會已接到證實莫斯科準備從入口商方面購入大量美國穀物的報告。

但他強調，此項交易迄今尚未談判完成。

農業部昨日估計，蘇聯的穀物收成比莫斯科原定的目標相差約二千萬噸。

農業部長布茲說：美國本年的小麥將有創紀錄的豐收，故極有可能把若千小麥售給蘇聯。

英對產油國家貿易數字大增
較去年同期增逾一倍

【倫敦十日路透社電】英國對主要石油出產國的輸出，今年迄至目前為止，已增加了一倍有多，而達英國海外貿易總額的百分之十左右。

商務部今日發表的正月到五月對十二個石油出口國組織輸出的貨物數字，達七億六千三百二十萬鎊，去年同期為三億五千六百八十萬鎊。

商務部於其每週的公報中說：為維持此一成長，現正在沙特阿刺伯、科托、伊拉克等國成立與英國跟伊朗現有的聯合經濟委員會相似的委員會。

在五個石油出口國家中，英國已出售了超過一九七四年全年所曾售與它們的貨物的一倍。此等國家包括尼日利亞、伊朗、阿刺伯聯合酋長國。英國商務大臣蘇爾，最近曾訪問上述國家，以期增加貿易的機會。

寮要求泰國關閉邊境數城領事館

【曼谷十一日合衆國際社電】此間一位寮國外交家於星期四說，寮國政府已要求泰國封閉其駐在寮境西、沙灣那吉和百細邊界城鎮的領事館，因為它感到那些領事館內泰籍職員的安全受到威脅。

寮國駐曼谷大使館大使保倫說，寮國政府現正準備關閉那些領事館，「這是因為泰國不斷出現前寮國右派領袖之一故，我國政府已獲悉他們刻正陰謀反對我國」。

愛爾蘭槍手在利物浦與警察展開激烈槍戰

【利物浦十日路透社電】警察今晨與一批被困在屋內的愛爾蘭槍手發生槍戰，有一名警員重傷。在屋內同時搜出大批武器，其中有炸葯和彈藥。

警方發言人說：槍手共有三人，都是愛爾蘭人，他們現正接受嚴密盤問，但仍未被控以任何罪名。發言人拒絕表示他們是否與北愛爾蘭有政治性連繫。

警方是於今晨進行搜捕行動的。當時廿多名持械密探和軍裝警官帶同警犬，分成幾小組，進入利物浦近郊的哥羅士比鎮若干樓宇內搜查。

雙方共發了多槍。四十三歲的戴維斯沙展腹部中槍，經過緊急手術後，情況仍然危殆。

據說，警方較早時接獲線報，說三名他們亟欲會晤而與昨日此間一名警察受傷事件有關的男子，正匿藏在一間屋內。

美衆議院否決禁和諧機飛行

【華盛頓十日路透社電】美國衆議院今日否決一份禁止英法合製的超音速和諧式客機飛入美國的建議。

這建議以二百一十四票對一百九十六票遭受失敗。

支持這建議的人士說：因為這種飛機在地面及在着陸和起飛當中的聲浪太大，他們需要阻止和諧式機之在美國飛行。

反對這建議的議員說：更多的試驗將是需要的。他們警告，如果禁止和諧式機飛入，則英法兩國對美國的航空公司和客機可能採取報復行動。

阿根廷游擊隊突擊工業城市

【阿根廷科多巴十日路透社電】游擊隊今晚突擊這個工業城市，在同一時間發動連串炸彈攻勢，然後佔據屋頂，向警察射擊。

在焚燒中的商店和辦公室附近，發現許多傳單，呼籲工人「佔領街頭，踢走『馬汀妮絲』」。「馬汀妮絲」是總統培隆夫人婚前的姓名。

警方說：市中心有十多枚燃燒彈同時爆炸，頻密的自動武器槍火隨之而來。

游擊隊以反坦克手榴彈投擲兩間警署，並縱火焚燒二十多間商店和新聞機構。這個城市人口七十萬。數百名警察分別徒步，乘坐反暴動汽車和裝甲車，與游擊隊交火，槍戰歷達一小時之久。

據目擊者說，到下午時三十分，市面恢復至相當平靜。槍戰發生時，曾引起混亂，購物者紛紛覓地躲避。

目擊者又說：游擊隊向警署共施放了八枚反坦克手榴彈，最少有三枚爆炸。

中央警署的守衛隨即用自動長槍和機關槍擊退來犯的游擊隊。即時未有傷亡報告。

妙妮裁剪女學校 立案

（本校創辦于一九四九年）

正分日夜校暑假班招生

新班開課：第一次七月八日第二次七月十七日

時間：上下午班及夜班，分兩個月四個半月及十個月畢業

正校：九龍彌敦道226號 電話：K六六六七九七

分校：香港銅鑼灣啓超道16號 電話：H七七二五九七

維新英文中學

正分校招生通告

（一）本校即日起接受英文中學部「一」中文中學部中一，男女新生及各級少量插班生入學申請。

（二）考試日期：七月廿四日（星期四）上午十時。

（三）元朗分校因申請入學人數衆多，特自置校舍於安樂路，擴充班級，以應需求。

（四）本校備有校車接送遠道就讀學生。

（五）英文夜中學夜英專同時招生。

校長：周覺識

正校：九龍油蔴地彌敦道四八三至四八五A 電話：K八八二六九二

深水埗分校：九龍大埔道九六至一〇二 電話：K八〇二九四四

元朗分校：元朗牡丹街一五至二三 電話：NT七六〇九六九

工商晚報 Kung Sheung Evening News

承印及發行人：工商日報有限公司 香港灣仔分域街

編輯部 採訪部 營業部 廣告部

出紙兩大張

小評
市民自衛組織

「以警對匪」，祇是以點制匪，且匪……

……發表，認爲香港政府應特准市民組織自衛隊，以保衛其生命……

……會，由於居民的齊心合力，勇於服務，對於巡邏、守衛等工作，做得認眞，做得徹底，匪類已告匿跡，居民得以安枕。當局對於市民自衛組織，……

本港每……

根據警察公共關係科紀錄數字指出：本港在過去數年中，平均每天向警方報失車輛達二十餘部之多。

每年下降